

DOCUMENT RESUME

ED 198 735

FL 012 172

TITLE An Annotated Bibliography of English as a Second Language Instructional Materials.

INSTITUTION New York State Education Dept., Albany. Bureau of Bilingual Education.

SPONS AGENCY Office of International Education (ED), Washington, D.C.

PUB DATE 80

GRANT G0077C0041

NOTE 115p.

EDRS PRICE MF01/PC05 Plus Postage.

DESCRIPTORS Annotated Bibliographies: Audiovisual Aids: \*Bilingual Education: Elementary Secondary Education: \*English (Second Language): \*Instructional Materials: Reference Materials: Supplementary Reading Materials: Textbooks

ABSTRACT

This bibliography is intended to serve as a resource guide for school personnel working with students who are bilingual and/or students for whom English is a second language. The bibliography begins with an alphabetized list of the materials to be annotated. The entries are arranged under the following headings: (1) auxiliary books, (2) audiovisual, (3) career education, (4) kits, (5) readers, (6) reference, (7) series, and (8) texts. Each entry provides bibliographical information, suggested grade level, and a short annotation. (AMH)

\*\*\*\*\*  
 \* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made \*  
 \* from the original document. \*  
 \*\*\*\*\*

ED198735

An Annotated Bibliography of English as a Second Language  
Instructional Materials

The work upon which this publication is based was performed pursuant to ESEA Title VII Contract No. G0077C0041 of the United States Office of Education to the New York State Education Department. It does not, however, necessarily reflect the views of that agency or the New York State Education Department.

A limited number of copies are available upon request from:

The University of the State of New York  
The State Education Department  
Bureau of Bilingual Education  
Albany, New York 12234

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,  
EDUCATION & WELFARE  
NATIONAL INSTITUTE OF  
EDUCATION

1980

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

N.Y. State  
Dept. of Education

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

1-012 172



THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK  
 Regents of The University (with years when terms expire)

|  |                    |
|--|--------------------|
| 1988 WILLARD A. GENRICH, LL.B., L.H.D., LL.D.,<br>Litt.D. Chancellor ..... | Buffalo            |
| 1981 J. EDWARD MEYER, B.A., LL.B.,<br>Vice Chancellor .....                | Chappaqua          |
| 1986 KENNETH B. CLARK, A.B., M.S., Ph.D., LL.D., L.H.D.,<br>D.Sc. ....     | Hastings on Hudson |
| 1983 HAROLD E. NEWCOMB, B.A. ....  | Owego              |
| 1982 EMLYN I. GRIFFITH, A.B., J.D. ....                                    | Rome               |
| 1983 MARY ALICE KENDALL, B.S. ....   | Rochester          |
| 1984 JORGE L. BATISTA, B.A., J.D., LL.D. ....                              | Bronx              |
| 1982 LOUIS E. YAVNER, LL.B. ....   | New York           |
| 1986 LAURA BRADLEY CHODOS, B.A., M.A. ....                                 | Vischer Ferry      |
| 1987 MARTIN C. BARELL, B.A., I.A., LL.B. ....                              | Kings Point        |
| 1984 LOUISE P. MATTEONI, B.A., M.A. Ph.D. ....                             | Bayside            |
| 1985 ARLENE B. REED-DELANEY, B.A., M.D. ....                               | Albany             |
| 1987 R. CARLOS CARBALLADA, B.S. ....                                       | Arcade             |
| 1981 FLOYD S. LINTON, A.B., M.A., M.P.A. ....                              | Miller Place       |

President of The University and Commissioner of Education  
 GORDON M. AMBACH

Executive Deputy Commissioner of Education  
 JOSEPH J. BLANEY

Deputy Commissioner for Elementary, Secondary and Continuing Education  
 ROBERT R. SPILLANE

Assistant Commissioner for General Education and Curricular Services  
 MARIA RAMIREZ

Director, Division of General Education  
 TED T. GRENDA

Chief, Bureau of Mathematics Education  
 FREDERIC PAUL

Director, Division for Curriculum Services  
 EDWARD T. LALOR

Chief, Bureau of Bilingual Education  
 CARMEN A. PEREZ

## FOREWORD

This Annotated Bibliography of English as a Second Language Instructional Materials is one component of a three-part series:

- . An Annotated Bibliography of Spanish Bilingual Instructional Materials
- . An Annotated Bibliography of English as a Second Language Instructional Materials
- . An Annotated Bibliography of Materials on the Puerto Rican and Mexican Cultures

Each of the three bibliographies begins with an alphabetized list of the materials which will be annotated. The annotations include: title, author, publisher, suggested grade level, and a description of the item. A list of names and addresses of publishers is also included in the appendix.

The bibliographies are intended to serve as resource guides for school personnel working with students who are bilingual and/or students for whom English is a second language. Materials included in the bibliographies may be examined in the resource library of the Bureau of Bilingual Education, New York State Education Department, Albany, New York. Please call 518: 474-8775 to make an appointment.

This series of three bibliographies has been funded by combined Title I Migrant and ESEA Title VII funds.

## ACKNOWLEDGEMENTS

This bibliography was originally initiated and developed by Josephine Estrada, Supervisor, Bureau of Bilingual Education as part of the Title I Migrant Materials Acquisition and Program Development Project.

The following persons assisted with the annotations and review of the bibliographies: Martha Arroyo, Enid Audinot, Gloria Blinder, Edith Cruz, Jocelyn Dax, Josephine Estrada, Mary Destefani, Richard Dibble, Genis Melendez, and Laurie Wellman.

Edith Cruz, Assistant, Bureau of Bilingual Education edited the Bibliography, and Laurie Wellman, Associate, Bureau of Bilingual Education prepared the series for publication.

## Contents

|  | <u>Page</u> |
|--|-------------|
| Foreword .....                             | iii         |
| Acknowledgements .....                     | iv          |
| Introduction .....                         | 2           |
| Alphabetized Lists of Books Included ..... | 3           |
| Auxiliary Books (AUX) .....                | 20          |
| Audiovisual (AV) .....                     | 26          |
| Career Education (CE) .....                | 29          |
| Kits (KITS) .....                          | 33          |
| Readers (RDR) .....                        | 35          |
| Reference (REF) .....                      | 42          |
| Series (SER) .....                         | 62          |
| Texts (T) .....                            | 72          |
| Appendix: List of Publishers .....         | 90          |

ALPHABETIZED LISTS

## INTRODUCTION

This bibliography is divided into eight major categories. They are, in alphabetical order:

- ESL-Aux These materials were not specifically designed for ESL programs, but may be used as a supplement. Included are items such as dictionaries and non-ESL readers.
- ESL-AV ESL cassette tapes, record albums, song books and display cards.
- ESL-CE Career education materials which can be used in programs of English for Special Purposes (ESP) - engineering, hospital work, restaurant management, etc. - or to assist ESL students in their career planning.
- ESL-Kits Instructional kits which have puppets, flash cards, teacher's manuals, etc.
- ESL-RDR Readers which have been simplified (controlled vocabulary) for the limited-English speaker.
- ESL-REF Teachers' reference books on ESL methods, language acquisition, contrastive analysis of languages, etc.
- ESL-SER A variety of the most widely used ESL textbook series.
- ESL-T Individual student texts (idioms, pronunciation drills, etc.) as opposed to series.

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - AUXILIARY

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>   | <u>Level</u>   | <u>Page</u> |
|---------------|--|----------------|-------------|
| ESL-AUX 18    | Beginning Dictionary   | Elementary-JHS | 24          |
| ESL-AUX 20    | Design for Reading. from<br>Dolphins to Dunes                                  | JHS            | 24          |
| ESL-AUX 3     | 1100 Words You Need to Know  | HS-Adult       | 20          |
| ESL-AUX 9     | English Made Easier  | HS             | 21          |
| ESL-AUX 23    | Essentials of English  | HS-Adult       | 25          |
| ESL-AUX 4     | 504 Absolutely Essential Words   | HS-Adult       | 20          |
| ESL-AUX 19    | Good English With Ease   | Adult          | 24          |
| ESL-AUX 14    | In Other Words   | Elementary     | 23          |
| ESL-AUX 8     | It's Fun To Listen   | PreK-K         | 21          |
| ESL-AUX 12    | Language Basics  | Elementary     | 22          |
| ESL-AUX 2     | Let's Learn Language   | Elementary     | 20          |
| ESL-AUX 7     | My Alphabet Book   | Elementary     | 21          |
| ESL-AUX 16    | My First Picture Dictionary  | Elementary     | 23          |
| ESL-AUX 15    | My Pictionary  | Elementary     | 23          |
| ESL-AUX 17    | My Second Picture Dictionary   | Elementary     | 24          |
| ESL-AUX 5     | New Directions in English<br>Linguistic Program in Language<br>and Composition | Elementary-JHS | 20          |
| ESL-AUX 1     | Open Ended Plays   | JHS-Adult      | 20          |
| ESL-AUX 13    | Pathways to Spelling   | Elementary     | 23          |
| ESL-AUX 10    | Reading Basics Plus  | Elementary     | 22          |
| ESL-AUX 22    | Reading - Spelling -<br>Vocabulary - Pronunciation                             | HS             | 25          |
| ESL-AUX 24    | Scoring High in Reading  | Elementary-JHS | 25          |

|            |                       |                | <u>Page</u> |
|------------|-----------------------|----------------|-------------|
| ESL-AUX 21 | See, Say and Write    | JHS-Adult      | 25          |
| ESL-AUX 11 | Sounds and Signals    | Elementary     | 22          |
| ESL-AUX 6  | The World of Language | Elementary-JHS | 21          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - AUDIOVISUAL

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>                    | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|---------------------------------|--------------|-------------|
| ESL-AV 8      | Check The Deck                  | JHS-HS       | 27          |
| ESL-AV 2      | ESL Express                     | HS-Adult     | 26          |
| ESL-AV 5      | Goodbye Rainbow                 | JHS-Adult    | 27          |
| ESL-AV 1      | Hard to Learn that<br>ESL Blues | HS-Adult     | 26          |
| ESL-AV 3      | Hits Pak                        | JHS-Adult    | 26          |
| ESL-AV 4      | Mister Monday                   | JHS-Adult    | 26          |
| ESL-AV 9      | See It and Say It               | JHS-Adult    | 28          |
| ESL-AV 6      | Simplified Folk Songs           | Elementary   | 27          |
| ESL-AV 7      | Sing It                         | JHS-Adult    | 27          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - CAREER EDUCATION

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>   | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|--|--------------|-------------|
| ESL-CE 7      | Business Letter Handbook                                 | Adult        | 30          |
| ESL-CE 5      | Careers for Bilinguals                                   | HS-Adult     | 30          |
| ESL-CE 11     | Careers for Bilinguals/<br>Carreras para bilingües       | HS-Adult     | 32          |
| ESL-CE 4      | Careers in Foreign languages:<br>A Handbook              | Adult        | 30          |
| ESL-CE 3      | English for Careers (Series)                             | Adult        | 29          |
| ESL-CE 6      | English in Focus: (Series)                               | Adult        | 30          |
| ESL-CE 9      | It's All in a Day's Work                                 | HS-Adult     | 31          |
| ESL-CE 2      | Mecanografía al día                                      | Adult        | 29          |
| ESL-CE 10     | Nucleus - English for<br>Science and Technology (Series) | Adult        | 32          |
| ESL-CE 13     | Orientation in Business English                          | HS-Adult     | 32          |
| ESL-CE 14     | Prevocational English                                    | HS-Adult     | 32          |
| ESL-CE 1      | Special Education (Series)                               | Adult        | 29          |
| ESL-CE 8      | Technical English Supplementary<br>Readers (Series)      | Adult        | 31          |
| ESL-CE 12     | Trabajemos con calle Sesamo<br>(3 Kits)                  | Elementary   | 32          |
| ESL-CE 15     | Written Language Cards -<br>Careers                      | JHS-Adult    | 32          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - KITS

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>   | <u>Level</u>   | <u>Page</u> |
|---------------|--|----------------|-------------|
| ESL-Kits      | Concepts for Communication<br>Listening with Understanding | Elementary     | 34          |
| ESL-Kits      | Introducing English  | PreK-1         | 33          |
| ESL-Kits      | Language Development Program                               | Elementary-JHS | 33          |
| ESL-Kits      | Peabody Language Development<br>Kit #1                     | K-2            | 33          |
| ESL-Kits      | Peabody Language Development<br>Kits                       | PreK-1         | 33          |
| ESL-Kits      | The Silent Way   | HS-Adult       | 33          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - READERS

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>   | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|--|--------------|-------------|
| ESL-RDR-14    | American Classics  | HS-Adult     | 38          |
| ESL-RDR-28    | American Topics - A Reading<br>Vocabulary Text for Speakers of<br>English as a Second Language | Adult        | 41          |
| ESL-RDR-13    | Collier-MacMillan English Readers  | JHS-Adult    | 37          |
| ESL-RDR-15    | Developing Reading Skills  | Adult        | 38          |
| ESL-RDR-27    | Easy Reading Selections in English   | JHS-Adult    | 40          |
| ESL-RDR-19    | Elementary Reader in English   | JHS-Adult    | 39          |
| ESL-RDR-11    | The Fishermen of Sadang  | JHS-Adult    | 37          |
| ESL-RDR-22    | Forestville Tales  | JHS-Adult    | 39          |
| ESL-RDR-23    | Full Count   | HS-Adult     | 40          |

|            |  |            | <u>Page</u> |
|------------|--|------------|-------------|
| ESL-RDR-2  | Juan Bobo and the Pot                                      | K-2        | 35          |
| ESL-RDR-12 | Let's Learn Language                                       | Elementary | 37          |
| ESL-RDR-21 | Little Stories for Big People                              | HS-Adult   | 39          |
| ESL-RDR-18 | Longman Integrated Comprehension<br>and Composition Series | HS         | 39          |
| ESL-RDR-1  | Longman Structural Readers                                 | JHS-Adult  | 35          |
| ESL-RDR-8  | The López Family   | JHS-Adult  | 36          |
| ESL-RDR-3  | Meet the Flores Family                                     | JHS-Adult  | 35          |
| ESL-RDR-6  | Modern Short Stories in English                            | Adult      | 36          |
| ESL-RDR-16 | New Method Supplementary Readers                           | JHS-HS     | 38          |
| ESL-RDR-24 | On the Level   | HS-Adult   | 40          |
| ESL-RDR-10 | Oxford Progressive English Readers                         | HS-Adult   | 37          |
| ESL-RDR-4  | Reading and Exercise Series                                | HS-Adult   | 35          |
| ESL-RDR-7  | Read to Learn  | JHS-Adult  | 36          |
| ESL-RDR-17 | Reading for Adults   | Adult      | 38          |
| ESL-RDR-9  | Reading Plus Series  | JHS-Adult  | 36          |
| ESL-RDR-20 | Real Stories   | HS-Adult   | 39          |
| ESL-RDR-5  | Seven Plays from American Literature                       | HS-Adult   | 36          |
| ESL-RDR-29 | Tales Retold for Easy Reading                              | JHS-Adult  | 41          |
| ESL-RDR-25 | 20th Century American Short Stories                        | HS-Adult   | 40          |
| ESL-RDR-26 | The U.S.A. Series  | HS-Adult   | 40          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - REFERENCE

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>   | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|--|--------------|-------------|
| ESL-REF 76    | Acculturation Problems in Adult Education  | Adult        | 59          |
| ESL-REF 74    | Adult ESL Exams  | Adult        | 58          |
| ESL-REF 37    | Advanced English Practice With Key   | Adult        | 49          |
| ESL-REF 58    | Audiovisual Aids for Teaching English - An Introduction to Materials and Methods | Adult        | 55          |
| ESL-REF 68    | Body Language  | Adult        | 57          |
| ESL-REF 81    | Classroom Techniques: Foreign Languages and English as a Second Language         | Adult        | 60          |
| ESL-REF 86    | Collected Papers in TESL in Bilingual Education: Themes, Practices Viewpoints    | Adult        | 61          |
| ESL-REF 23    | Comparing English and Spanish: Patterns in Phonology and Orthography             | Adult        | 46          |
| ESL-REF 26    | Comprehension and Learning: A Conceptual Framework for Teachers                  | Adult        | 47          |
| ESL-REF 12    | The Context of Foreign Language Teaching   | Adult        | 44          |
| ESL-REF 18    | The Contexts of Language   | Adult        | 45          |
| ESL-REF 57    | Creativity in the Language Classroom   | Adult        | 55          |
| ESL-REF 52    | Dictionary of Linguistics  | Adult        | 54          |
| ESL-REF 70    | Early Childhood Programs   | Adult        | 57          |
| ESL-REF 47    | English as a Second Language from Theory to Practice                             | Adult        | 53          |

|             |   |       | <u>Page</u> |
|-------------|---|-------|-------------|
| ESL-REF 41  | English as a Second Language Materials                                    | Adult | 51          |
| ESL-REF 20  | English Pronunciation - A Manual for Teachers                             | Adult | 46          |
| ESL-REF 13  | Explorations of the Linguistic Attitudes of Teachers                      | Adult | 44          |
| ESL-REF 27  | The Foreign Language Learner: A Guide for Teachers                        | Adult | 47          |
| ESL-REF 44  | Foundations for Teaching English as a Second Language                     | Adult | 52          |
| ESL-REF 43  | Frases fundamentales para comunicarse                                     | Adult | 52          |
| ESL-REF 78  | Guidelines for After School Workshops                                     |       | 59          |
| ESL-REF 30A | Handbook for Language Arts PreK-2,3-4,5-6.                                | Adult | 48          |
| ESL-REF 75  | Handbook for Teachers of Adult Occupational Education                     | Adult | 59          |
| ESL-REF 66  | A Handbook for Teachers of English as a Second Language Instruction (ESL) | Adult | 56          |
| ESL-REF 72  | Handbook for the ESL/ABE Administrator                                    | Adult | 58          |
| ESL-REF 51  | Helping People Learn English  | Adult | 54          |
| ESL-REF 14  | Individualized Foreign Language Learning: An Organic Process              | Adult | 44          |
| ESL-REF 54  | Introduction to Linguistics   | Adult | 54          |
| ESL-REF 55  | An Introductory English Grammar   | Adult | 54          |
| ESL-REF 7   | Language and Social Context   | Adult | 43          |
| ESL-REF 28  | Language Arts Games   | Adult | 47          |
| ESL-REF 33  | Language Experiences for Your Preschooler                                 | Adult | 49          |
| ESL-REF 60  | Language Learning: Journal of Applied Linguistics                         | Adult | 55          |

|            |   |       | <u>Page</u> |
|------------|---|-------|-------------|
| ESL-REF 3  | Language Maintenance  | Adult | 42          |
| ESL-REF 50 | Language-Teaching Games and Contests  | Adult | 53          |
| ESL-REF 15 | Languages and the Young School Child  | Adult | 45          |
| ESL-REF 87 | Learning English a Scope and Sequence for ESL, English as a Second Language     | Adult | 61          |
| ESL-REF 10 | Linguistics Across Cultures   | Adult | 44          |
| ESL-REF 82 | Listening, Speaking, Reading Writing. Aids Through the Grades                   | Adult | 60          |
| ESL-REF 71 | A Manual for Indochinese Refugee Education                                      | Adult | 58          |
| ESL-REF 77 | Manual for Teachers of Spanish-Speaking Children                                | Adult | 59          |
| ESL-REF 24 | Memory, Meaning, and Method   | Adult | 47          |
| ESL-REF 69 | Modern English: Practical Reference Guide                                       | Adult | 57          |
| ESL-REF 49 | Modern Language Testing   | Adult | 53          |
| ESL-REF 32 | Modifying English as a Second Language Materials (For Instruction ABE Students) | Adult | 48          |
| ESL-REF 8  | New Frontiers in Second Language Learning                                       | Adult | 43          |
| ESL-REF 4  | Non-Biased Assessment of Minority Group Children with Bias toward none          | Adult | 42          |
| ESL-REF 6  | Non-Verbal Communication  | Adult | 43          |
| ESL-REF 65 | Notional Syllabus   | Adult | 56          |
| ESL-REF 25 | Oral Language Tests for Bilingual Students                                      | Adult | 47          |

|            |   |       | <u>Page</u> |
|------------|---|-------|-------------|
| ESL-REF 34 | Outline Summary of the English Curriculum in the Elementary School 1971-72                | Adult | 49          |
| ESL-REF 40 | Outline Summary of the English Curriculum in the Secondary School                         | Adult | 50          |
| ESL-REF 79 | An Overview of Suggested Procedures for Improving Methods of Textbook Selection           | Adult | 59          |
| ESL-REF 36 | A Practical English Grammar   | Adult | 49          |
| ESL-REF 88 | A Practical Guide for Teaching Survival English   | Adult | 61          |
| ESL-REF 85 | A Practical Guide to the Teaching of English as a Second or Foreign Language              | Adult | 61          |
| ESL-REF 53 | Practical Guide to the Teaching of English as a Foreign Language                          | Adult | 54          |
| ESL-REF 45 | Pronunciation Contrasts in English  | Adult | 52          |
| ESL-REF 56 | The Pronunciation of American English   | Adult | 54          |
| ESL-REF 19 | Readings on English as a Second Language  | Adult | 45          |
| ESL-REF 59 | A Recommended Course of Study to be Used for English as a Second Language in Kindergarten | Adult | 55          |
| ESL-REF 67 | A Selected List of Instructional Materials for English as a Second Language College Level | Adult | 57          |
| ESL-REF 29 | Sequential Levels of Reading Skills   | Adult | 48          |
| ESL-REF 83 | The Silent Language   | Adult | 60          |
| ESL-REF 17 | A Sociolinguistic Approach to Bilingual Education   | Adult | 45          |

|            |  |       | <u>Page</u> |
|------------|--|-------|-------------|
| ESL-REF 16 | The Sociology of Language  | Adult | 45          |
| ESL-REF 1  | The Sounds of Children   | Adult | 42          |
| ESL-REF 22 | Speech Improvement   | Adult | 46          |
| ESL-REF 21 | The Spread of English  | Adult | 46          |
| ESL-REF 63 | A Survey of Materials for<br>the Study of the Uncommonly<br>Taught Languages                           | Adult | 56          |
| ESL-REF 2  | A Synthesis of Theories and<br>Research on the Effects of<br>Teaching in First and Second<br>Languages | Adult | 42          |
| ESL-REF 84 | Teacher of English as a<br>Second Language   | Adult | 61          |
| ESL-REF 5  | Teacher Training Pack for<br>a Course on Cultural Aware-<br>ness                                       | Adult | 43          |
| ESL-REF 73 | Teaching English as a New<br>Language to Adults  | Adult | 58          |
| ESL-REF 42 | Teaching English as a<br>Second Language   | Adult | 52          |
| ESL-REF 39 | Teaching English as a<br>Second Language: A Self-<br>Instructional Course                              | Adult | 50          |
| ESL-REF 31 | Teaching English as a<br>Second Language in the<br>Middle Grades                                       | Adult | 48          |
| ESL-REF 46 | Teaching English as a<br>Second Language Techniques<br>and Procedures                                  | Adult | 53          |
| ESL-REF 80 | Teaching Foreign -<br>Language Skills  | Adult | 60          |
| ESL-REF 62 | Teaching Reading to<br>Non-English Speakers  | Adult | 56          |
| ESL-REF 35 | Techniques and Procedures<br>in Second Language Teaching   | Adult | 49          |

|            |   |       | <u>Page</u> |
|------------|---|-------|-------------|
| ESL-REF 64 | Television and Language Skills          | Adult | 56          |
| ESL-REF 61 | TESOL Quarterly                         | Adult | 55          |
| ESL-REF 48 | Testing English as a<br>Second Language | Adult | 53          |
| ESL-REF 9  | Topics in Applied Linguistics           | Adult | 43          |
| ESL-REF 38 | Using English Your<br>Second Language   | Adult | 50          |
| ESL-REF 11 | Viewpoints on English as<br>a Second    | Adult | 44          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - SERIES

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>  | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|---|--------------|-------------|
| ESL-SER 1     | American English-An Inte-<br>grated Series for Inter-<br>national Students  | HS-Adult     | 62          |
| ESL-SER 4     | Complete Course in English  | HS-Adult     | 63          |
| ESL-REF 20    | Core English Program  | PreK-3       | 69          |
| ESL-SER 6     | English Around the World  | Elementary   | 64          |
| ESL-SER 16    | English as a Second<br>Language-Phase One:<br>Let's Converse; Phase<br>Two: Let's Read; Phase<br>Three: Let's Write | HS-Adult     | 67          |
| ESL-SER 18    | English for a Changing<br>World   | JHS-Adult    | 68          |
| ESL-SER 3     | English for Today   | HS-Adult     | 63          |
| ESL-SER 15    | English 900   | JHS-Adult    | 67          |

|            |  |            | <u>Page</u> |
|------------|--|------------|-------------|
| ESL-SER 24 | English Self-Taught  | HS-Adult   | 70          |
| ESL-SER 7  | English This Way   | HS-Adult   | 65          |
| ESL-SER 13 | Inglés práctica sin maestro  | HS-Adult   | 66          |
| ESL-SER 28 | Introducing English  | Elementary | 70          |
| ESL-SER 2  | Lado English Series: A<br>Complete Course in English<br>as a Second Language             | HS-Adult   | 62          |
| ESL-SER 29 | Lado English Series: A<br>Complete Course in English<br>as a Second Language - cassettes | HS-Adult   | 71          |
| ESL-SER 19 | The Laubach Way to English   | JHS-Adult  | 68          |
| ESL-SER 5  | Learning English as a Second<br>Language/Aprendiendo inglés<br>como segunda idioma       | Elementary | 63          |
| ESL-SER 21 | Learning to Use English  | JHS-Adult  | 69          |
| ESL-SER 23 | Let's Learn English  | HS-Adult   | 69          |
| ESL-SER 10 | Let's Speak English  | Elementary | 66          |
| ESL-SER 26 | Modern American English  | HS-Adult   | 70          |
| ESL-SER 30 | New English 900  | HS-Adult   | 71          |
| ESL-SER 11 | New Horizons in English  | JHS-Adult  | 66          |
| ESL-SER 9  | Orientation in American English  | JHS-Adult  | 65          |
| ESL-SER 12 | Pinto y aprendo inglés   | Elementary | 66          |
| ESL-SER 8  | Program for English Experiences  | PreK-K     | 65          |
| ESL-SER 25 | Reading in two Languages<br>Lectura en dos idiomas                                       | Elementary | 70          |
| ESL-SER 27 | Steps to English   | Elementary | 70          |
| ESL-SER 14 | Welcome to English   | Elementary | 67          |
| ESL-SER 17 | Welcome to English   | Adult      | 67          |
| ESL-SER 22 | Yes! English for Children  | Elementary | 69          |

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE - TEXTS

ALPHABETIZED LIST

| <u>Number</u> | <u>Title</u>  | <u>Level</u> | <u>Page</u> |
|---------------|---|--------------|-------------|
| ESL-T-15      | Advanced English Practice with Key  | HS-Adult     | 75          |
| ESL-T-64      | American Idioms and Idiomatic Usage   | HS-Adult     | 85          |
| ESL-T-74      | American Kernel Lessons: Intermediate   | JHS-Adult    | 87          |
| ESL-T-70      | Barron's How to Prepare for the TOEFL   | Adult        | 86          |
| ESL-T-26      | A Basic Course for Adults - English 1   | Adult        | 77          |
| ESL-T-48      | Beginning Composition Through Pictures  | JHS-Adult    | 82          |
| ESL-T-1       | Beginning Lessons In English  | JHS-Adult    | 72          |
| ESL-T-22      | Contextualized Vocabulary Tests 1 and 2   | HS-Adult     | 76          |
| ESL-T-19      | Contrast  | Adult        | 76          |
| ESL-T-59      | Controlled Composition in ESL   | Adult        | 84          |
| ESL-T-36      | A Conversation Book; English in Everyday Life - Books 1 and 2                       | HS-Adult     | 80          |
| ESL-T-2       | Curso completo en inglés - Libro 1  | HS-Adult     | 72          |
| ESL-T-3       | Developing Fluency in English-with sentence-combining practice in nominalization    | Adult        | 72          |
| ESL-T-4       | Drills and Exercises in English Pronunciation, Consonants and Vowels                | HS-Adult     | 72          |
| ESL-T-38      | Drills and Exercises in English Pronunciation Stress and Intonation, Part 1, Part 2 | HS-Adult     | 80          |
| ESL-T-23      | Elementary Stories for Reproduction   | HS-Adult     | 77          |
| ESL-T-5       | English Can Be Easy - A Workbook for Oral English                                   | K-2          | 73          |
| ESL-T-54      | English Grammar Exercises - Book 1  | Adult        | 83          |
| ESL-T-21      | English In Situations   | Adult        | 76          |
| ESL-T-6       | English Step-by-Step with Pictures  | JHS-Adult    | 73          |

|          |  |           | <u>Page</u> |
|----------|--|-----------|-------------|
| ESL-T-32 | English Through Pictures - Book 1<br>and a First Workbook of English                       | Adult     | 79          |
| ESL-T-49 | Essential Idioms in English  | HS-Adult  | 82          |
| ESL-T-52 | Estudios de inglés - Intermedio -<br>Avanzado  | Adult     | 83          |
| ESL-T-65 | Everyday Dialogues in English  | HS-Adult  | 85          |
| ESL-T-73 | Exercises in Comprehension and Composi-<br>tion  | HS-Adult  | 87          |
| ESL-T-27 | Exploring English for Speakers of Other<br>Languages - Write                               | JHS-Adult | 78          |
| ESL-T-34 | La familia Vázquez en los Estados Unidos   | Adult     | 79          |
| ESL-T-78 | Focus on Composition   | HS-Adult  | 88          |
| ESL-T-29 | Frases fundamentales para comunicarse  | Adult     | 78          |
| ESL-T-31 | Fun with English   | Adult     | 78          |
| ESL-T-7  | The Gooficon - A Repair Manual for<br>English  | HS-Adult  | 73          |
| ESL-T-50 | Graded Exercises in English  | HS-Adult  | 82          |
| ESL-T-43 | Growing in English Language Skills -<br>Steps to Communicative Competence                  | Adult     | 81          |
| ESA-T-46 | A Handbook of Commonly Used American<br>Idioms   |           | 82          |
| ESL-T-20 | A Handbook of Free Conversation  |           | 76          |
| ESL-T-16 | A Higher Course of English - Study 1 and 2   | Adult     | 75          |
| ESL-T-10 | El inglés en acción  | JHS-Adult | 74          |
| ESL-T-9  | Invitación al Inglés   | HS-Adult  | 74          |
| ESL-T-40 | It's Time to Talk  | HS-Adult  | 80          |
| ESL-T-79 | Jazz Chants  | JHS-Adult | 88          |
| ESL-T-8  | The Key to English   | HS-Adult  | 73          |
| ESL-T-75 | Learning English as a Second Language<br>for Secondary Schools and Continuing<br>Education | HS-Adult  | 87          |

|          |   |            | <u>Page</u> |
|----------|---|------------|-------------|
| ESL-T-63 | Let's Talk  | HS-Adult   | 85          |
| ESL-T-47 | LINC Materials  | HS-Adult   | 82          |
| ESL-T-30 | The Magic of English  | Elementary | 78          |
| ESL-T-57 | Mastering Spoken English - Workbook 1   | HS-Adult   | 84          |
| ESL-T-71 | Medical Guide Spanish/English   | Adult      | 87          |
| ESL-T-69 | MMC: Developing Communicative Competence<br>in English as a Second Language               | HS-Adult   | 86          |
| ESL-T-60 | Modismos Americanos   | HS-Adult   | 84          |
| ESL-T-67 | New Sounds of the English Consonants -<br>Bilingual Education                             | Adult      | 86          |
| ESL-T-56 | No Hot Water Tonight  | HS-Adult   | 84          |
| ESL-T-58 | On Speaking Terms   | Adult      | 84          |
| ESL-T-11 | Oral English - Language Skills  | Pre-K      | 74          |
| ESL-T-37 | Oral Pattern Drills in Fundamental<br>English   | HS-Adult   | 80          |
| ESL-T-62 | Oxford Advanced Learner's Dictionary<br>of Current English                                | HS-Adult   | 85          |
| ESL-T-80 | Oxford Picture Dictionary of American<br>English  | JHS-Adult  | 89          |
| ESL-T-24 | Patterns of American English - A Guide<br>for Speakers of Other Languages                 | Adult      | 77          |
| ESL-T-33 | Practical Conversation in English for<br>Beginning, Intermediate and Advanced<br>Students | HS-Adult   | 79          |
| ESL-T-44 | A Practical English Grammar, Programmed<br>Workbook and Text                              | Adult      | 81          |
| ESL-T-18 | A Practical English Grammar - 2nd Edition   | Adult      | 75          |
| ESL-T-66 | Practice Exercises in Everyday English  | Adult      | 86          |
| ESL-T-55 | Progressive Audiolingual Drills in<br>English   | Adult      | 83          |
| ESL-T-51 | Pronunciation Exercises in English  | Adult      | 83          |

|          |   |                | <u>Page</u> |
|----------|---|----------------|-------------|
| ESL-T-72 | Rapid Review of English Grammar                   | HS-Adult       | 87          |
| ESL-T-17 | Read, Think and Answer                            | JHS-Adult      | 75          |
| ESL-T-42 | Regents English Workbook                          | JHS-Adult      | 81          |
| ESL-T-12 | Resumen práctico de la gramática inglesa          | JHS-Adult      | 74          |
| ESL-T-61 | Second Book in English                            | HS             | 85          |
| ESL-T-13 | Selections for Developing English Language Skills | JHS-Adult      | 74          |
| ESL-T-25 | A Short Course in Spoken English                  | HS-Adult       | 77          |
| ESL-T-76 | The Signs of Life                                 | HS-Adult       | 88          |
| ESL-T-14 | Skits in English as a Second Language             | HS-Adult       | 75          |
| ESL-T-35 | Teach Yourself English                            | Adult          | 79          |
| ESL-T-77 | Teaching Dialogs                                  | HS-Adult       | 88          |
| ESL-T-41 | Using English, Your Second Language               | Adult          | 81          |
| ESL-T-53 | Vocabulario ilustrado - A Bilingual Word Book     | Elementary-JHS | 83          |
| ESL-T-39 | Wall Pictures for Language Practice               | HS-Adult       | 80          |
| ESL-T-45 | What Do You Think?                                | HS-Adult       | 81          |
| ESL-T-28 | Word Games in English                             | JHS-Adult      | 78          |
| ESL-T-68 | Working Sentences                                 | Adult          | 86          |

AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY OF ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE  
INSTRUCTIONAL MATERIALS

ANNOTATIONS

ESL - AUXILIARY BOOKS (AUX)

ESL-AUX-1A

JHS-Adult

Title: Open-Ended Plays

Author: Milton Velder, et al.

Publisher: Globe Book Company, Inc., New York, 1976.

This is a collection of short plays without any endings. The stories are interesting, and the students will enjoy getting involved with writing and talking about fitting endings.

ESL-AUX-2A

Elementary

Title: Let's Learn Language

Author: Shirley Reeser McNally

Publisher: McNally Educational Productions, Inc., Arlington, Virginia, 1973.

This is a program complete with a film, that aids in the teaching of oral language to children. The accompanying book seeks to develop concepts such as decision making, sharing and cooperating.

ESL-AUX-3

HS-Adult

Title: 1100 Words You Need to Know

Author: Murray Bromberg and Melvin Gordon

Publisher: Barron's Educational Series, Inc., New York, New York, 1971.

This book will help students build their knowledge of vocabulary and idiomatic expressions by using these fifteen-to twenty-minute daily lessons for forty-six weeks. Each lesson provides definitions of new words, a paragraph using the words, sample sentences and matching exercises. There is a weekly and final review section and an index of all the words in the text.

ESL-AUX-4

HS-Adult

Title: 504 Absolutely Essential Words

Author: Murray Bromberg, et al.

Publisher: Barron's Educational Series, Inc., New York, New York, 1975.

This book has forty-two short lessons, with twelve new words presented in each lesson. Practice questions and additional review exercises follow every sixth lesson. This self-help guide includes sentences, articles and exercises using the new words. An answer key and an index of vocabulary words are included.

ESL-AUX-5

Elementary-JHS

Title: New Directions in English - Linguistic Program in Language and Composition

Author: Prepared in Association with Educational Development Corporation

Publisher: Harper and Row Publishers, New York, 1973.

This series, which puts a stress on thinking skills, includes selections from art and literature and has a strong composition component. The teacher's guide for each text describes the purpose and approach for each page. Titles include:

- . All About You (Student and Teacher's Edition)
- . Backgrounds and Beginnings "
- . Codes and Classifications "
- . Differences and Discoveries "
- . Evidence and Evaluation "
- . Facts and Flights of Fancy "

ESL-AUX-6A1

Elementary-JHS

Title: The World of Language - Teacher's Softtext Edition  
Author: Virginia Reid, et al.  
Publisher: Follett Publishing Company, Chicago, 1972.

This series has suggestions for practical guidelines, drawings, language games, songs, poems and stories. Charts in the teacher's guide outline the language skills and cognitive development skills presented in each chapter. Useful as a guide for teachers.

ESL-AUX-7

Elementary

Title: My Alphabet Book  
Author: Rosemary G. Wilson and Mildred K. Rudolph  
Publisher: Charles E. Merrill Publishing Company, 1967.

This book provides the teacher with a variety of instructional activities in letter recognition and letter sequencing.

ESL-AUX-8

PreK-K

Title: It's Fun To Listen  
Author: Shirley S. Berg  
Publisher: Milliken Publishing Company, St. Louis, Missouri, 1971.

This is a transparency-duplicating book with full color transparencies used in developing auditory discrimination skills. The book provides the teacher with instructions.

ESL-AUX-9

HS

Title: English Made Easier  
Author: Joseph Bellafiore  
Publisher: Amsco School Publications, Inc., New York, 1974.

A basic grammar, geared originally for native English speakers. There are explanations, formal rules and exercises.

Title: Reading Basics Plus

Author: Dolores R. Amato, et al.

Publisher: Harper and Row, Publishers, Inc., New York, New York 1977.

This is a developmental reading series intended for English speaking children, grades K to eight. It develops the child's correct use of both oral and written language, while developing his or her conceptual thinking processes. Available are: books, workbooks, teacher's editions and tests, from reading readiness to grade two. Titles include:

- . Get Ready!
- . Get Set!
- . Go Read!
- . Places and Puzzles
- . Fish and Fables
- . Rain and Riddles
- . Webs and Wheels
- . Pets and Promises
- . Socks and Secrets
- . Test Sampler
- . Clues and Clocks
- . Wings and Wishes

ESL-AUX-11

Elementary

Title: Sounds and Signals

Author: Gretchen Barton and Martha A. Hayes

Publisher: Harper and Row, Publishers, Inc., New York, New York 1977.

This series of workbooks may be used with the Reading Basics Plus series. These workbooks aim to develop the child's awareness of sound-letter relationships. Titles include:

- . Sounds and Signals - A (Text and Instructor's Guide)
- . Sounds and Signals - B "
- . Sounds and Signals - C "
- . Sounds and Signals - D "

ESL-AUX-12

Elementary

Title: Language Basics

Author: Edward Enger

Publisher: Harper and Row, Publishers, Inc., New York, New York 1977.

This series is geared for developing basic language skills in English speaking children in grades three to six. Available currently are only the teacher's editions. These include:

- . Language Basics - C
- . Language Basics - D
- . Language Basics - E
- . Language Basics - F

ESL-AUX-13

Elementary

Title: Pathways to Spelling

Author: John Pescosolido and Lucy Bragg

Publisher: Harper and Row, Publishers, Inc., New York, New York 1975.

This series seeks to develop the child's awareness of the sound-symbol relationship in writing. Titles include:

- . Pathways to Spelling - A (Teacher's Edition)
- . Pathways to Spelling - B "
- . Pathways to Spelling - C "

ESL-AUX-14

Elementary

Title: In Other Words

Author: Andrew Schiller and William A. Jenkins

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1977.

These are two beautiful thesauruses accompanied by exercise books. Each entry gives a definition of the word, and uses it in several sentences.

Titles include:

- . A Beginning Thesaurus
- . A Junior Thesaurus

ESL-AUX-15

Elementary

Title: My Pictionary

Author: Marion Monroe and Andrew Schiller

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1975.

This "dictionary" is organized topically. Some topics covered are: people, animals, what we do, and things. The book contains simple pictures, each with a label stating what it is.

ESL-AUX-16

Elementary

Title: My First Picture Dictionary

Author: William Jenkins and Andrew Schiller

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1975.

This book is organized into such topics as people, animals, what we do, things, places and words that tell...what kind, color, how much, and where. Each word is illustrated, and is used in several sentences. There is an accompanying exercise book.

ESL-AUX-17

Elementary

Title: My Second Picture Dictionary

Author: William Jenkins

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1975.

This is a simple dictionary, with an illustration of each word. An exercise book accompanies the text.

ESL-AUX-18

Elementary - JHS

Title: Beginning Dictionary

Author: E.L. Thorndike and Clarence L. Barnhart

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1976.

This is a full size dictionary, with an easy to use pronunciation key. The definitions and sample sentences are geared to the youngster's language level.

ESL-AUX-19

Adult

Title: Good English With Ease

Author: Samuel Beckoff, Ph.D.

Publisher: Arco Publishing Company, New York, New York 1977.

This book is to be used by people who wish to improve their English on their own. Explanations, examples, and exercises are provided for each section. Usage, grammar, the mechanics of writing and writing well are the skills explored. There is also a testing section.

ESL-AUX-20

JHS

Title: Design for Reading

Author: Byron H. Van Roekel and Mary Jean Kluwe

Publisher: Harper and Row Publishers, Inc., New York, New York 1973.

This is a continuation of the Reading Basics Plus series. However, this series aims to apply reading skills to content areas such as mathematics and science. Available in this series are texts, workbooks, readers and accompanying teacher's editions. Titles include:

- . From Dolphins to Dunes
- . From Skyscrapers to Squirrels
- . From Mysteries to Microbes
- . From Pyramids to Princes
- . From Falcons to Forests
- . From Lions to Legends
- . HOW TO READ - Mathematics, From Dolphins to Dunes
- . HOW TO READ - Science, From Dolphins to Dunes
- . HOW TO READ - Social Studies, From Dolphins to Dunes

- . HOW TO READ - Stories and Poems, From Dolphins to Dunes
- . YOU AND READING - From Dolphins to Dunes
- . HOW TO READ - Mathematics, From Skyscrapers to Squirrels
- . HOW TO READ - Science, From Skyscrapers to Squirrels
- . HOW TO READ - Mathematics, From Mysteries to Microbes
- . HOW TO READ - Science, From Mysteries to Microbes
- . HOW TO READ - Mathematics, From Pyramids to Princes
- . HOW TO READ - Science, From Pyramids to Princes
- . HOW TO READ - Mathematics, From Falcons to Forests
- . HOW TO READ - Science, From Falcons to Forests
- . HOW TO READ - Mathematics, From Lions to Legends
- . HOW TO READ - Science, From Lions to Legends

ESL-AUX-21

JHS - Adult

Title: See, Say, and Write - Book 1 and 2

Author: Norman Lewis

Publisher: Amsco School Publications, Inc., New York, 1973.

These two workbooks help the student who has difficulty with spelling.

ESL-AUX-22

HS

Title: Reading-Spelling-Vocabulary-Pronunciation - Book 2 and 3

Author: Norman Lewis

Publisher: Amsco School Publications, Inc., New York, 1967.

These two books seek to strengthen a student's vocabulary and reading development through frequent contact with new words in a context. Each lesson has reading selections followed by many exercises.

ESL-AUX-23

HS-Adult

Title: Essentials of English

Author: Joseph Bellafiore

Publisher: Amsco School Publications, Inc., New York, 1971.

This is a somewhat formal grammar workbook, which provides information, formal rules and plenty of exercises.

ESL-AUX-24

Elementary - JHS

Title: Scoring High in Reading

Author: S. Alan Cohen and Dale I. Foreman

Publisher: Random House, Inc., New York, 1978.

These books are designed for grade levels two through eight. They aim to develop reading skills such as word study which includes work with sound-spelling relationships, vocabulary, picture interpretation, syntax, and reading comprehension which includes locating details, identifying the main idea, and making inferences and generalizations. There is a teacher and student's book for each level. Available from this library are the teacher's edition for Book A, and the student's edition for Book C.

ESL-AV-1A

HS-Adult

Title: Hard to Learn That ESL Blues  
Author: Laurie Wellman and Donald R.H. Byrd  
Publisher: Collier Macmillan International, Inc., New York, 1975.

This record/cassette designed for learners of ESL teaches and reinforces English language structures and vocabulary. General information, the words of the songs, and some hints on use are provided in a six-page song sheet.

ESL-AV-2A

HS-Adult

Title: ESL Express  
Author: Laurie Wellman and Donald R.H. Byrd  
Publisher: Collier Macmillan International, Inc., New York, 1976.

Available in either record or cassette form, each of the ten songs exercises one or two structures. The words of the songs are meaningful. An insert provides teaching suggestions, the structural aim of each song, and its words. Totally enjoyable.

ESL-AV-3

JHS-Adult

Title: Hits Pak  
Author: Matt Glavach, Ph.D.  
Publisher: ModuLearn, Inc., San Juan Capistrano, California, 1976.

These are kits composed of a cassette, a teacher's guide and booklets for a class of students. The cassette has one song (by a popular singer or group) which is followed by exercises for the students to do in their booklets while listening to the tape. The exercises focus primarily on sound-spelling relationships. Very appealing to high school students. Available from this library are:

- . Shining Star by Earth, Wind and Fire
- . Happy Days by Pratt and McLain
- . It Keeps You Running by The Doobie Brothers
- . Listen to The Music by The Doobie Brothers
- . Please Come to Boston by Dave Loggins
- . Welcome Back by John Sebastian
- . I Need You by America

ESL-AV-4

JHS-Adult

Title: Mister Monday and Other Songs for the Teacher of English  
Author: Dede Brewer, et al.  
Publisher: Longman Group Limited, Longman House, Burnt Mill, Harlow, Essex, 1971.

Each song on this record exercises a certain grammatical structure. The vocabulary is limited. A small booklet provides teaching suggestions, the structural aim of the song, and the words of the songs.

ESL-AV-5

JHS-Adult

Title: Goodbye Rainbow

Author: Ken Wilson

Publisher: Longman Group Limited, Longman House, Burnt Mill, Harlow, Essex, 1974.

This is a collection of songs arranged to exercise structures such as adverbs of frequency, and comparatives and superlatives. An insert provides suggestions for using the songs, further exercises, and the words of the songs.

ESL-AV-6

Elementary

Title: Simplified Folk Songs

Author: Hap Palmer

Publisher: Educational Activities, Inc., Freeport, New York, 1969.

This is a collection of well-known American folk songs such as "Michael Row the Boat Ashore" and "He's Got the Whole World in His Hands." Although not designed for ESL students, the record may be used to teach rhythm and culture.

ESL-AV-7

JHS-Adult

Title: Sing It!

Author: Millie Grenough

Publisher: McGraw-Hill International Book Company, New York, 1976.

This is a collection of songs, many of which are American folk songs, useful for exercising certain structures, the alphabet and numbers. The songs progress in order of difficulty of structures and vocabulary. Some of the songs included are: "Michael Row the Boat Ashore," "When the Saints Go Marching In," "This Land is Your Land," "Last Night I Had the Strangest Dream," and "The Hammer Song."

ESL-AV-8

JHS-Adult

Title: Check the Deck

Author: Not specified

Publisher: Teachers' Collaborative, West Palm Beach, Florida, 1977.

This is a set of cards designed to exercise a student's listening comprehension while playing games. Tenses exercised are the present continuous tense, the past tense and the past continuous tense.

Title: See It, Say It

Author: Yves Jacot

Publisher: Addison-Wesley Publishing Company, Reading, Massachusetts, 1977.

This is a set of fifty, twelve-by-eighteen inch cards, each with a beautiful, clear and charming photograph on it demonstrating common verbs such as eat, drive, hold and sing. One margin of each card shows a set of pictures for the teacher to point to when eliciting the different pronouns with the correct verb form. The other margin shows in cartoon form, pictures of some more examples of the verb. The back of the card provides questions and exercises for the students.

ESL-CAREER EDUCATION (CE)

ESL-CE-1

Adult

Title: Special English

Author: English Language Services, Inc.

Publisher: The Macmillan Company, New York, 1966.

This is a series for persons with a basic knowledge of English who need to learn the technical English of their specialized fields. There are exercises for drilling structures, vocabulary and pronunciation skills peculiar to that field. Emphasis is on oral language. Tapes are available. Titles in this series are:

- . Medicine - Book 1
- . Medicine - Book 2
- . Hotel Personnel - Book 2
- . Aviation - General Aviation - Book 1
- . Aviation - Radiotelephony - Book 2
- . Agriculture - Soils - Book 1
- . Agriculture - Field Crops - Book 2
- . Agriculture - Horticulture and Livestock - Book 3
- . Journalism - Book 2
- . International Trade
- . Engineering - Book 2
- . Aviation Mechanics
- . Tourism - Charters, Tours and the Package Deal - Book 1
- . Tourism - Managers, Agents and the Agency - Book 2

ESL-CE-2

Adult

Title: Mecanografía al día

Author: Maria D. Andujar and José L. Iglesias

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1977.

Totally in Spanish, this book is useful for people learning how to type and develop speed in typing.

ESL-CE-3

Adult

Title: English For Careers

Author: Sandra Costinett

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1977.

This series provides information about and vocabulary study specific to the following specialized fields:

- . The Language of Accounting in English
- . The Language of Computer Programming in English
- . The Language of Hospital Services in English
- . The Language of Restaurants and Catering in English

ESL-CE-4

Adult

Title: Careers in Foreign Languages - A Handbook

Author: June L. Sherif

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1966 and 1975.

This is a reference for people interested in using their abilities to understand, speak, read and write a foreign language. Information about specific careers such as the education and training needed, its history, and licenses required, is provided.

ESL-CE-5

HS-Adult

Title: Careers for Bilinguals - Volume 1

Author: Zelda V. Oppenheimer

Publisher: Relatina Publications, Chicago, Illinois 1975.

This is a program that is made up of seven units each based on a different type of career. The focus is on building language skills through material in specific subject areas. A twenty-page annotated bibliography includes references in ESL instruction, cultural and career materials. Available are:

- . Careers for Bilinguals - Volume 1 - Text
- . Careers for Bilinguals - Volume 1 - Teacher's Manual
- . Prints of Wallcharts
- . Evaluation Booklet - Volume 1 - Teacher's Copy
- . Evaluation Booklet - Volume 1 - Student's Copy
- . Careers for Bilinguals, Units 1, 2, 3, 4 - Audio Cassette

ESL-CE-6

Adult

Title: English in Focus

Author: J. Allen and H. Widdowson, Eds.

Publisher: Oxford University Press, Ely House, London W., 1973.

This is a series intended for advanced students who wish to develop their professional fluency in their specialized field. Work is focused on reading and writing skills. Teacher's editions are available. Available in this series are:

- . English in Mechanical Engineering
- . English in Basic Medical Science
- . English in Physical Science
- . English in Workshop Practice

ESL-CE-7

Adult

Title: Business Letter Handbook

Author: Barbara Steel de Meza

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1973.

This book teaches a person how to write a good business letter. This is taught almost entirely by example, but explanations are provided, too. Types of letters include: requests, filling orders, credit and payment, and travel.

ESL-CE-8

Adult

Title: Technical English Supplementary Readers  
Author: P.A. Ongley  
Publisher: Longman Group Limited, London, 1975.

Intended for advanced students, this book is used to introduce the professional to the technical writing of his field in English. The focus is on lexical and structural work. Available are:

- . Chemistry
- . Civil Engineering
- . Electronics and Communications

ESL-CE-9

HS-Adult

Title: It's All in a Day's Work  
Author: George Draper and Edgar Sather  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1977.

Designed for intermediate level students, this text introduces the student to several types of careers such as a bank teller, lawyer and co-owner of a small business. There are exercises in vocabulary, reading comprehension, grammar and composition. Tapes are available. This is well done and interesting.

ESL-CE-10

Adult

Title: Nucleus: English for Science and Technology  
Author: Martin Bates and Tony Dudley-Evans  
Publisher: Longman Group Limited, London, 1976.

This is an intermediate level set of books intended for students who will be taking courses in specialized fields. The focus is on vocabulary and writing. You need not be a professional to use these books. Very useful. Teacher's guides accompany the texts. Available are:

- . General Science
- . Geology
- . Biology

ESL-CE-11

HS-Adult

Title: Careers for Bilinguals  
Author: Pilar de la Cuenca  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1977.

This is a multimedia kit consisting of two cassette tapes (in Spanish and English), two film strips, a set of spirit masters and a teacher's guide. The spirit masters contain sample forms for the students to practice with. The cassettes and films take the student "behind the scenes" for a look at different career possibilities. This kit deals with education. Others deal with transportation, health services, business and finance, agriculture and more.

ESL-CE-12

Elementary

Title: ¡Trabajemos con calle Sésamo!  
Author: Children's Television Workshop  
Publisher: National Textbook Company, Skokie, Illinois, 1976.

These are three kits, each with a different focus: transportation, animals and construction. Each kit is composed of a filmstrip, cassette, twenty readers, twenty activity books and a teacher's guide. The program aims to develop the child's concepts, his or her ability in Spanish and his or her cultural values in conjunction with different careers. The Sesame Street characters are used.

ESL-CE-13

HS-Adult

Title: Orientation in Business English  
Author: Marcia E. Taylor  
Publisher: Institute of Modern Languages, Silver Spring, Maryland, 1972.

This text teaches basic, everyday English while providing information about, and vocabulary terms specific to a business setting. A correlated workbook exercises English structure and vocabulary.

ESL-CE-14

HS-Adult

Title: Pre-Vocational English  
Author: Daniel Rusthol  
Publisher: Institute of Modern Languages, Inc., Silver Spring, Maryland, 1970.

This text aims to teach basic, daily English in a somewhat technical setting. A workbook is available.

ESL-CE-15

JHS-Adult

Title: Written Language Cards - Careers  
Author: Not specified  
Publisher: Developmental Learning Materials, Niles, Illinois, 1975.

This kit consists of eight large cards, each with a picture depicting a typical situation in the career of a construction worker, a veterinarian, and a bank teller. The cards leave space for writing in dialogs, and are erasable.

ESL-KITS (KITS)

ESL-KITS-1

K-2

Title: Peabody Language Development Kit - Level 1  
Author: Lloyd M. Dunn and James O. Smith  
Publisher: American Guidance Service, Inc., Publishers Bldg., Circle Pines,  
Minnesota, 1965.

This kit focuses on the intellectual and conceptual development of the child as demonstrated through his use of language. The kit aims to stimulate and develop oral language. Contained in the kit are: a detailed teacher's manual, story posters, two puppets, a box of colored tabs, a tape, and 430 stimulus cards, each picturing an item from one of the following categories: activities, animals, clothing, colors, fruits, foods, the house, "I Wonder," numbers, occupations, toys, transportation and miscellaneous. The teacher's manual includes daily lesson plans for use with the kit as well as general information.

ESL-KITS-2A

PreK-1

Title: Peabody Language Development Kits  
Author: Lloyd M. Dunn, et al.  
Publisher: American Guidance Service, Inc., Publishers Bldg., Circle Pines,  
Minnesota, 1965.

These kits work on the cognitive development of the child. Available in the kit are: a teacher's manual with in-depth daily lessons, stimulus cards, music cards, posters, color chips, three puppets, two manikins, plastic fruits and vegetables, magnetic geometric shapes, records and a xylophone. These materials are contained in two large metal boxes.

ESL-KITS-3

HS-Adult

Title: The Silent Way  
Author: Caleb Gattegno  
Publisher: Educational Solutions Inc., New York, New York.

Word charts, wall pictures and the phonic code are available for teaching English by the Silent Way.

ESL-KITS-4A

Elementary-JHS

Title: Language Development Program  
Author: David Gladstone and Joseph R. Gladstone  
Publisher: Science Research Associates, Inc., Chicago, Illinois, 1970.

This program consists of a series of beautifully illustrated cards which show different situations. There are eighteen topics covered, some of which are: the family, fairy tales, school, children's problems, community health, travel, transportation and communication. These cards may be used to elicit conversation, practice grammatical structures, vocabulary, and pronunciation, and be used as a diving board for composition writing.

Title: Concepts for Communication - Listening with Understanding - Unit 1  
Author: P.H. Taylor  
Publisher: Developmental Learning Materials, Niles, Illinois, 1974.

This kit has been designed to help children with their aural reception and decoding of sounds, development of concepts and production of speech. The kit consists of a teacher's manual, tapes, cards and duplicating masters.

ESL-RDR-1JHS-AdultTitle: Longman Structural Readers

Author: L.G. Alexander, et al.

Publisher: Longman Group Limited, New York, New York, 1972.

The books in this series are geared for English language learners in the beginning and intermediate levels of reading. There are six stages, each with ten to eighteen booklets, each with controlled vocabulary and structures. Stage One has many colorful illustrations and is similar to a comic strip format. The books in other stages have a glossary, and exercises in comprehension or structure. Books available for review from the Resource Library are: Stage I - Operation Janus, The Battle of Newton Road, King Henry, Green Island, The Prisoners, Mr. Punch, Leslie Dunkling, Car Thieves, Stage 4, - Seven Greek Tales, Three Mystery Plays, Stories from the Arab World, Gold Robbery and Mine Mystery, Loyalty, Oil, The White Mountains, Doomwatch: The World in Danger, Silas Marner, The Thirty-Nine Steps, What's Happening in Medicine? The Bird and Other Stories, The Forger, Island of the Blue Dolphins, Desiree, Wife of Marshal Bernadotte, The Angry Valley, The Prisoner of Zenda.

ESL-RDR-2K - 2Title: Juan Bobo and the Pot

Author: Adapted by Nydia Flores

Publisher: Bilingual/ESL Information Library, New Holland, Pennsylvania. 1975.

This is a twelve-page story and coloring book based on the Puerto Rican folktale story of Juan Bobo. The booklet is geared for the beginning English as a second language student. A teacher's guide and post-test booklet accompany the story book.

ESL-RDR-3JHS-AdultTitle: Meet the Flores Family

Author: Agnes Betancourt Werner

Publisher: Department of Education Press, Puerto Rico, 1973.

This is a forty-one page booklet with short reading selections designed to check comprehension, review basic structures of English, and build vocabulary.

ESL-RDR-4HS-AdultTitle: Reading and Exercise Series

Author: Jean N. Dale and Willard D. Sheeler

Publisher: Oxford University Press, New York, 1975.

These readers each contain six high interest, low level stories. Exercises are clear and easy to follow. They include vocabulary development, comprehension questions, grammatical review, and discussion questions. The first several books concentrate on exercising the correct use of prepositions, while the latter books focus on paragraph writing. Titles of the six books in the series are: The Whistler, The Angry Sea, Winds of Virtue, The Quiet Man, The Monkey's Paw and Tale from Tangier.

ESL-RDR-5

HS-Adult

Title: Seven Plays from American Literature

Author: George P. McCallum

Publisher: English Language Services, Rockville, Maryland, 1962, 1971.

This book has a collection of short plays written by 19th and 20th century authors. This is a good introduction to American literature for advanced students. Oral and written exercises follow each play along with a biographical sketch of each author.

ESL-RDR-6

Adult

Title: Modern Short Stories in English

Author: Robert J. Dixon

Publisher: Regents Publishing Company, New York, New York, 1971.

This is a collection of short stories for the advanced ESL student. Each is only four or five pages long and is followed by comprehension questions, sentence construction exercises and vocabulary exercises.

ESL-RDR-7

JHS-Adult

Title: Read to Learn

Author: Dorothy Y. Goble

Publisher: Steck-Vaughn Company, Austin, Texas, 1968.

This is an easy reader with a variety of poems and stories, followed by vocabulary drills and written exercises. Not highly recommended. Please note publication date.

ESL-RDR-8

JHS-Adult

Title: The López Family

Author: Dorothy Y. Goble

Publisher: Steck-Vaughn Company, Austin, Texas, 1967.

This soft-bound, sixty-three page reader-workbook is geared for beginning readers of English. The story is about a Mexican-American farm worker and his family. There are exercises for each chapter. Please note publication date.

ESL-RDR-9

JHS-Adult

Title: Reading Plus Series

Author: Miller Pope, Jr.

Publisher: Addison-Wesley Publishing Company, Philippines, 1976.

This series of readers is geared for intermediate level students. In Level A, each of the thirty-two page booklets includes two reading selections about an aspect of American life followed by exercises to enrich the students' English. Titles in Level A are:

ESL-RDR-9 Cont.

- . Danger Ahead
- . Two Champions
- . Sour Grapes
- . One of a Kind

ESL-RDR-10

HS-Adult

Title: Oxford Progressive English Readers

Author: D.H. Howe, Ed.

Publisher: Oxford University Press, Oxford, London, 1973.

The readers in this series are graded according to language difficulty. Grade One has a 1900 word vocabulary list, grade 2 has a 2900 word vocabulary list, and grade three has a 3500 word vocabulary list. Also, the structures are controlled. Each reader consists of one main story or of several short stories with comprehension questions for each chapter at the end of the book. Titles available are: Don Quixote, Seven Chinese Stories, Lady Precious Stream, The War of the Worlds, The Tale of the Bounty.

ESL-RDR-11

JHS-Adult

Title: The Fisherman of Sadang

Author: Geraldine Kaye and Irma Siswojo

Publisher: Oxford University Press, Hong Kong, 1975.

Part of the Delta Readers Series, this booklet depicts the life of poor fishermen in Sadang, East Asia. The thirty-nine-page booklet has a base vocabulary of 600 words. Discussion questions and comprehension exercises are available for each chapter.

ESL-RDR-12

Elementary

Title: Let's Learn Language

Author: Shirley Reeser McNally

Publisher: McNally Educational Productions, Inc., Arlington, Virginia, 1970.

This is a series of readers, each consisting of one short, simple, illustrated story. There is a corresponding reader in Spanish, i.e., a translation of the English one. Available are: Jimmy's Birthday - El cumpleaños de Jimmy, The Fire Engine - El camión de bomberos, It's Time for School - Es hora de la escuela, Balloons, One Through Nine - Globos, Del uno al nueve.

ESL-RDR-13

JHS-Adult

Title: Collier MacMillan English Readers

Author: Collier MacMillan

Publisher: MacMillan Publishing Company, Inc., New York, New York, 1964.

The Collier MacMillan English Readers are a set of twenty-two readers with controlled vocabulary (500 to 4,000 words) and structures. The stories are both fiction and non-fiction. They may be used with English 900 or simply as a set of supplementary readers. There are comprehension questions and a glossary at the end of each book. Of special note is the Magazine Reader which contains articles, essays and poems taken from a variety of modern American magazines.

Title: American Classics

Author: Herman Melville

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1953, 1973.

This is a series of ten readers each simplified in both vocabulary (750 to 2,600 words) and structural content. There are comprehension, discussion and vocabulary review questions following each chapter of each book. Tapes are available for each. Titles are: Moby Dick, Murders in the Rue Morgue and the Gold Bug, The Pathfinder, Outcasts of Poker Flat, Luck of Roaring Camp, The Hoosier Schoolmaster, The Portrait of a Lady, The Rise of Silas Lapham, The Adventures of Huckleberry Finn, The Red Badge of Courage, and House of the Seven Gables.

ESL-RDR-15Adult

Title: Developing Reading Skills

Author: Louise Hirasawa and Linda Markstein

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1974.

This text is designed for advanced students. The twelve reading selections are of a serious nature and are useful as preparation for understanding college texts. There are many exercises following each selection. They drill comprehension, vocabulary, sentence construction, reading speed, and writing skill.

ESL-RDR-16JHS-HS

Title: New Method Supplementary Readers

Author: Michael West, Ph.D.

Publisher: Longman Group Limited, London, 1963.

This is a series of supplementary readers with simplified vocabulary and structures. There are comprehension questions at the end of each story. Books available are: Alice in Wonderland, Black Beauty, Gulliver's Travels, From Earth to Moon.

ESL-RDR-17Adult

Title: Reading for Adults 3

Author: Richard Lewis, et al.

Publisher: Longman Group Limited, London, 1977.

There is a variety of interesting stories in this book, some of which are written by well-known authors. There are comprehension and vocabulary exercises following each chapter. British English is used. The book is intended for advanced students.

ESL-RDR-18

HS

Title: Longman Integrated Comprehension and Composition Series

Author: L.L. Keane

Publisher: Longman Group Limited, London, 1977.

This is a six-stage series of readers composed of both fiction and non-fiction stories. Vocabulary and structures are controlled. Comprehension and language questions follow each selection. There are guided composition exercises in the earlier books, and composition suggestions in the later ones. British English is used.

ESL-RDR-19

JHS-Adult

Title: Elementary Reader in English

Author: Robert J. Dixon

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1950, 1971.

This is a book of short stories, some humorous, which are followed by comprehension, vocabulary and structural questions. The stories, designed for the elementary/low-intermediate level student, may be either non-fiction or fiction.

ESL-RDR-20

HS-Adult

Title: Real Stories

Author: M. Katz, et al.

Publisher: Globe Book Company, Inc., New York, New York, 1973.

This book contains actual stories taken from newspapers and magazines. Exercises follow. A teacher's guide is available.

ESL-RDR-21

HS-Adult

Title: Little Stories for Big People

Author: Sol Gonshack

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1976.

These stories are humorous vignettes designed to demonstrate emotions and feelings such as embarrassment, dissatisfaction and relief. Each is no more than half a page long. Five questions for discussion follow each story.

ESL-RDR-22

JHS-Adult

Title: Forestville Tales

Author: Aaron Berman

Publisher: Collier MacMillan International, Inc., New York, New York, 1977.

This is a set of eight charming folk animal tales taken from different countries. The stories are nicely illustrated. Exercises follow each story.

ESL-RDR-23

HS-Adult

Title: Full Count

Author: Mason Sheldon

Publisher: Allyn and Bacon, Inc., Rockleigh, New Jersey, 1974.

This is a set of ten short stories. They are interesting and are good for stimulating discussion. There are no exercises.

ESL-RDR-24

HS-Adult

Title: On the Level

Author: Mason Sheldon

Publisher: Allyn and Bacon, Inc., Rockleigh, New Jersey, 1974.

This is a set of ten interesting human interest stories. There are no exercises.

ESL-RDR-25

HS-Adult

Title: 20th Century American Short Stories

Author: Jean A. McConochie

Publisher: Collier MacMillan International, Inc., New York, New York, 1975.

There are nine short stories, each by a well-known author such as Hemingway, Updike and Thurber in this book. Excellent, unusual and stimulating exercises follow each story.

ESL-RDR-26

HS-Adult

Title: The U.S.A. Series

Author: Rober J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1960, 1975.

This is the first in a series of four readers with information about the United States. The first reader with a vocabulary range of 1200 words, deals with the geography of the United States and how it relates to the expansion of the country. Conversation and vocabulary drills follow each selection.

ESL-RDR-27

JHS-Adult

Title: Easy Reading Selections in English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1948, 1962, 1971.

This is a collection of simplified stories by well-known authors such as O'Henry, Poe, Hawthorne, and Conan Doyle. Exercises follow each story.

ESL-RDR-28

Adult

Title: American Topics - A Reading-Vocabulary Text for Speakers of English as a Second Language

Author: Robert C. Lugton

Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1978.

There are fifteen rather long passages in this book which is intended for advanced students. Each passage is followed by vocabulary, grammar, reading comprehension and extended discussion exercises.

ESL-RDR-29

JHS-Adult

Title: Tales Retold for Easy Reading

Author: George F. Wear, et al.

Publisher: Oxford University Press, London, 1975.

The two books in this series contain short stories dealing with mystery and crime detection. The structures and vocabulary are controlled, and there are exercises following each story. Available are: Strange Tales and Tales of Crime and Detection.

ESL-REF-1

Adult

Title: The Sounds of Children  
Author: Frederic Williams, et al.  
Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1977.

This book will provide information about the formation of and processes involved in a child's learning to speak. It is nontechnical. Unit headings are as follows: The New View of Language, The Sounds of Children's Speech, Language Variation, Sounds of Black English, The Native Spanish Speaking Child and Language Attitudes.

ESL-REF-2

Adult

Title: A Synthesis of Theories and Research on the Effects of Teaching in First and Second Languages, Implications for Bilingual Education  
Author: Ricardo J. Cornejo  
Publisher: National Educational Laboratory Publishers, Inc., Austin, Texas, 1974.

This is a report about theories and practices in bilingual education. Some topics covered are: Theories of Language Acquisition, Typologies and Taxonomies of Bilingual Education, Program and Exemplary Programs in the Southwest.

ESL-REF-3

Adult

Title: Language Maintenance  
Author: Dr. Joshua A. Fishman  
Publisher: National Institute of Education, Educational Equity Group Multicultural/Bilingual Division, Washington, D.C. 1977.

This is a handbook containing an ERIC report of journal articles and research reports on bilingual education maintenance theories and programs.

ESL-REF-4

Adult

Title: Non-Biased Assessment of Minority Group Children with Bias Toward None  
Author: Dr. Ernest Bernal, Jr.  
Publisher: Bicultural Bilingual Studies, The University of Texas at San Antonio, San Antonio, Texas, 1972.

The background, current policies, practices and problems of testing devices are discussed. One of the main appendices evaluates language dominance measures.

ESL-REF-5

Adult

Title: Teacher Training Pack for a Course on Cultural Awareness  
Author: Dr. Carmen Judith Nine Curt  
Publisher: University of Puerto Rico, Puerto Rico, 1976.

This is a book containing suggestions to the teacher for developing cultural awareness and pride in her students. It is intended for Spanish speakers, especially people of Puerto Rican background.

ESL-REF-6

Adult

Title: Non-Verbal Communication  
Author: Dr. Carmen Judith Nine Curt  
Publisher: University of Puerto Rico, Puerto Rico, 1976.

This book discusses non-verbal communication in Puerto Rico and the United States.

ESL-REF-7

Adult

Title: Language and Social Context  
Author: Pier Paolo Giglioli  
Publisher: Penguin Books Limited, Harmondsworth, Middlesex, England, 1972.

This is a selection of articles on varied sociolinguistic topics. Areas covered are: approaches, speech and situated action, socialization, social conflict and change.

ESL-REF-8

Adult

Title: New Frontiers in Second Language Learning  
Author: John H. Schumann, Nancy Stenson  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1974.

This book contains selections by linguists such as Wardhaugh, Burt and Kiparsky, and Corder and Selinker, whose articles focus on the role of errors in language learning.

ESL-REF-9

Adult

Title: Topics in Applied Linguistics  
Author: Ronald Wardhaugh  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1974.

The topics covered here are: language and linguistics, linguistics and spelling, linguistics and reading, linguistics and second language teaching, linguistics and contrastive analysis, and linguistics and language variation.

ESL-REF-10

Adult

Title: Linguistics Across Cultures  
Author: Robert Lado  
Publisher: University of Michigan Press, 1957.

This text describes how to compare two phonological, grammatical, lexical, graphical and cultural systems.

ESL-REF-11

Adult

Title: Viewpoints on English as a Second Language  
Author: Marina Burt, et al.  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1977.

This is a collection of articles by some of the leaders in the fields of TESL and linguistics. The twenty-one articles are divided into three units: instructional perspectives, psycholinguistic insights, and socio-political dimensions.

ESL-REF-12

Adult

Title: The Context of Foreign Language Teaching  
Author: Leon A. Jakobovits, Barbara Gordon  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1974.

This book discusses the pedagogical, personal and theoretical contexts in language learning. The theories and practices as applied to meaningful teaching and learning are presented.

ESL-REF-13

Adult

Title: Explorations of the Linguistic Attitudes of Teachers  
Author: Frederic Williams  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1976.

This is a collection of research reports on various aspects of linguistic attitudes of teachers. Attitudes toward social status and ethnic groups are focused on.

ESL-REF-14

Adult

Title: Individualized Foreign Language Learning: An Organic Process  
Author: Gerald E. Logan  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1973.

This book presents theories, methods, materials and evaluation techniques for setting up a language teaching program oriented to the individual student.

ESL-REF-15

Adult

Title: Languages and the Young School Child

Author: H.H. Stern

Publisher: Oxford University Press, Oxford, London, 1969.

This is a collection of articles dealing with trends and research concerning social factors, materials, current practices and problems in teaching language to children.

ESL-REF-16

Adult

Title: The Sociology of Language: an Interdisciplinary Social Science Approach to Language in Society

Author: Joshua A. Fishman

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1972.

Fishman discusses and defines sociolinguistics in terms of its theories, approaches, uses and influences from other fields. He draws on concepts from the fields of linguistics, sociology, psychology and anthropology.

ESL-REF-17

Adult

Title: A Sociolinguistic Approach to Bilingual Education

Author: Andrew D. Cohen

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1975.

This is a description of a model bilingual education program. Information on testing, the design of the program, language proficiency and use, academic aptitude and social attitudes are explained. The author explores the definition of bilingualism and the role of bilingual education in the United States.

ESL-REF-18

Adult

Title: The Contexts of Language

Author: Ronald Wardhaugh

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1976.

This book is designed to be used as a supplement to an introductory text in language and linguistics. Wardhaugh provides detailed information about language in such contexts as: the physical (e.g., speech and sound), the psychological (e.g., processing speech), the personal (e.g., language and intelligence), the social (e.g., stylistic differences), the developmental (e.g., cognitive view of language acquisition), and the biological (e.g., Washoe).

ESL-REF-19

Adult

Title: Readings on English as a Second Language.

Author: Kenneth Croft

Publisher: Winthrop Publishers, Inc., Cambridge, Massachusetts, 1972.

ESL-REF-19 Cont.

This is a collection of articles composing a teacher training text. Areas explored are: trends and practices in language teaching, teaching aids, the skills of speaking and understanding, and reading and writing, methods and research in grammar, vocabulary and testing.

ESL-REF-20

Adult

Title: English Pronunciation - A Manual for Teachers

Author: English Language Services, Inc.

Publisher: Macmillan Publishing Company, Inc., New York, New York 1968.

This book provides information about the American English phonological system and techniques in teaching pronunciation.

ESL-REF-21

Adult

Title: The Spread of English

Author: Joshua A. Fishman, et al.

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1977.

This is a collection of articles describing the role of English as an international language. Some topics covered in the articles are: attitudes toward English, the economic and technological power of English and the evidence of English as a world language.

ESL-REF-22

Adult

Title: Speech Improvement

Author: Morton J. Gordon

Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1974.

This book is intended to be used by both native and non-native speakers of English for purposes of remediation. Each consonant, vowel, diphthong and stress and intonation problem is treated separately. Explanations and exercises are provided.

ESL-REF-23

Adult

Title: Comparing English and Spanish: Patterns in Phonology and Orthography

Author: Rose Nash

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1977.

This book describes the differences between English and Spanish pronunciation and provides drills to improve the student's accent in English and Spanish. There is also a section which will help a student transfer his sound-spelling skills to the other language.

ESL-REF-24

Adult

Title: Memory, Meaning and Method

Author: Earl W. Stevick

Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1976.

Stevick describes memory in its physiological aspects and in relation to learning a language; meaning in terms of drills and exercises; and the methodologies of Community Language Learning, The Silent Way, and others. He delves into the psychological state of the student and his relation to these three aspects, memory, meaning and method, of language learning.

ESL-REF-25

Adult

Title: Oral Language Tests for Bilingual Students - An Evaluation of Language Dominance and Proficiency Instruments

Author: Lisa A. Young

Publisher: Northwest Regional Educational Laboratory, United States, 1976.

In addition to evaluations of commercially available tests, there is also a description of the history of and the difficulties involved in oral language testing.

ESL-REF-26

Adult

Title: Comprehension and Learning - A Conceptual Framework for Teachers

Author: Frank Smith

Publisher: Holt, Rinehart and Winston, New York, New York, 1975.

This book describes comprehension and learning and their interrelationship from a psychological viewpoint, as applied to children in particular.

ESL-REF-27

Adult

Title: The Foreign Language Learner: A Guide for Teachers

Author: Mary Finocchiaro and Michael Bonomo

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York 1973.

This is a basic reference text for teachers of foreign languages. It covers definitions of and variables in language learning, developing a curriculum, teaching techniques; and testing.

ESL-REF-28

Adult

Title: Language Arts Games

Author: Lorraine O'Brien, et al.

Publisher: Board of Education of the City of New York, Brooklyn, New York, 1971.

This is a collection of forty-seven games, each exercising either grammar, spelling, auditory or visual discrimination, Spanish-English language differences, dictionary skills, vocabulary or memory. They are intended for all age groups and are clearly described.

Title: Sequential Levels of Reading Skills

Author: Helen M. Lloyd, et al.

Publisher: Board of Education of the City of New York, Brooklyn, New York, 1968.

This book identifies and describes eight levels of difficulty in the skills required for reading. The book seeks to help the teacher identify where a student needs individualized instruction, so that he or she may develop mature, comprehensive reading habits.

Title: Handbook for Language Arts Pre-K-2 (3-4, 5-6)

Author: Joseph O. Loretan, Director

Publisher: Board of Education of the City of New York, Brooklyn, New York, 1966.

This series of texts explains in detail what children are expected to learn and teachers expected to teach in any elementary school vis-à-vis language development. The concept, development and expected outcome of each skill are explored.

Title: Teaching English as a Second Language in the Middle Grades

Author: Evelyn Kleban and Clelia C. Belfrom

Publisher: Board of Education of the City of New York, Brooklyn, New York, 1971.

This book contains suggestions on how to teach ESL. Information on the structure of the English language, samples of pattern drills and methods and materials for teaching reading are provided.

Title: Modifying English as a Second Language Materials (For Instructing ABE Students)

Author: Donald W. McKeon

Publisher: State Education Department, Albany, New York.

This book explains some aspects of teaching ESL, ranging from a description of structures in English, to descriptions of errors and how to correct them, to suggested topics of interest to ABE students. It might be used as a teacher training text. A programmed placement guide to determine the teacher's weaknesses accompanies the book.

ESL-REF-33.

Adult

Title: Language Experiences for Your Preschooler - Part I - Activities at Home

Author: Patricia J. Binzer

Publisher: State Education Department, Albany, New York.

This series of books is recommended for parents wishing to aid in the development of the conceptual skills of their children. The first book comes in a Spanish edition, too. Activities for parent and child to do together are suggested and explained.

ESL-REF-34

Adult

Title: Outline Summary of the English Curriculum in the Elementary School - 1971-72

Author: Not specified

Publisher: Department of Public Instruction, Hato Rey, Puerto Rico.

This is a curriculum geared for Puerto Rican pupils learning English in Puerto Rico. Attitudes, skills, concepts and learning activities for each grade are outlined. Basic texts and supplementary materials to be used are also outlined.

ESL-REF-35

Adult

Title: Techniques and Procedures in Second Language Teaching

Author: Fe R. Dacanay and J. Donald Bowen

Publisher: Alemar-Phoenix Publishing House, Inc., Quezan City, Phillippines, 1967.

This is a good, basic methodology text which discusses the ways of presenting pronunciation, reading, writing and spelling lessons in addition to describing different types of drills and how to use them. There is also a chapter on testing.

ESL-REF-36

Adult

Title: A Practical English Grammar

Author: A.J. Thomson and A.V. Martinet

Publisher: Oxford University Press, London, 1969.

SEE ESL T 18

ESL-REF-37

Adult

Title: Advanced English Practice with Key

Author: B.D. Graver

Publisher: Oxford University Press, London, 1971.

SEE ESL T 15

Title: Using English Your Second Language  
Author: D. Danielson and R. Hayden  
Publisher: Prentice Hall, Inc., New Jersey, 1973.

SEE ESL T 41

Title: Teaching English as a Second Language - A Self-Instructional Course  
Author: Bureau of Basic Continuing Education  
Publisher: State Education Department, Albany, New York, 1974.

This is a programmed self-instructional course for beginning teachers of ESL, that consists of units, workbooks and tapes. Units included are:

- . Study Guide - This gives an orientation to the series.
- . Unit I - The Nature and Purpose of Learning  
In addition to a discussion of the nature and purpose of language, the interrelationship of the sound system, the grammatical system and the lexical system is provided.
- . Unit II - Approaches to Learning and Teaching English as a Second Language  
First and second language acquisition is compared; various approaches to teaching are discussed; and the roles of linguistic and communicative competence are discussed.
- . Unit III - Teaching Oral Communication Skills  
Actual teaching techniques are suggested here.
- . Unit IV - The English Sound System: Discrimination and Pronunciation  
This book describes the pronunciation of American English consonants, vowels and diphthongs and stress and intonation patterns.
- . Unit V - Language and Its Cultural Context  
The nature and role of culture is discussed.

Title: Outline Summary of the English Curriculum in the Secondary School  
Author: Not Specified  
Publisher: Department of Public Instruction, Hato Rey, Puerto Rico, 1973.

This guide, used in Puerto Rico, describes the English curriculum used in daily, fifty-minute lessons. It includes objectives, attitudes, skills, concepts, and learning activities to be developed for each grade, and lists of necessary materials for teachers and students.

Title: English as a Second Language Materials  
 Author: Office of Bilingual Education  
 Publisher: Board of Education of the City of New York, New York.

The following are available:

- ESL Bibliography  
 An eight-page annotated bibliography listing student's texts and teacher resource materials.
- Manual for Use of Experimental Scale for Rating Pupil's Ability to Speak English  
 Information, purpose and directions for administration of the scale are given.
- The Program  
 A three-page article on the participation of an ESL student in daily classroom activities.
- Easily Transferable Spanish and English Vocabulary  
 A five-page article that lists vocabulary in English that is easily translated into Spanish.
- ESL Handbook - Samuel Gompers Vocational Technical High School  
 An eleven-page handbook that gives concrete suggestions and explanations for teachers of English remedial classes.
- Syllabi for ESL Language Arts  
 A nine-page article that summarizes basic skills to be developed in the ESL class.
- Supplementary Drill Guide for Lado Books I and II  
 An eleven-page article that suggests drills to be used to supplement the Lado Series. The drills suggested are taken from the following books: Nilsen's Pronunciation Contrasts in English, Taylor's Practicing American English and Stieglitz's Progressive Audio-Lingual Drills in English.
- Mathematical Terms English-Spanish  
 A bilingual glossary of over 200 math terms.
- ESL Posters (each approximately 34" x 22") of a kitchen, living room and bedroom.
- Social Studies Lessons Through ESL Approach  
 The lessons aims are:
  - To discuss the effects of the new metropolis in Latin America.
  - A Young Nation Expands.
  - Columbus Discover's America.
  - The French Discover Canada.
- Syllabus Teaching English as a Second Language - Beginning Level by Linda Jungreis.  
 A day-by-day outline for teaching English that is based on the Lado English Series and Modern American English Series.
- Lesson Plan - Preparation for Driver's Test: Reading Signs  
 A lesson that uses an ESL approach.

- . Problems in Understanding and Producing Sounds, Rhythm and Intonation  
A two-page listing of the major problems Spanish-speaking students have in the process of learning to speak English.
- . Supplementary Learning Materials for Use in an ESL Program  
A seven-page listing by Mary Francisco Delcuve of free materials available for ESL programs on the elementary and secondary levels.
- . Comparative Analysis  
A five-page listing that outlines some similarities and differences between Spanish and English pronunciation and structure.
- . Phonetics and the Teaching of ESL Reading by Oscar M. White.  
A four-page outline of the English phonetic system.

ESL-REF-42

Adult

Title: Teaching English as a Second Language  
Author: Mary Finocchiaro  
Publisher: Harper and Row, Publishers, New York, 1958-69.

This is a traditional manual of teaching techniques and theories in ESL. This book is a good basic reference for teacher training courses.

ESL-REF-43

Adult

Title: Frases fundamentales para comunicarse  
Author: Barbara J. Crane  
Publisher: Crane Publishing Company, Trenton, New Jersey, 1975.

SEE ESL T 29

ESL-REF-44

Adult

Title: Foundations for Teaching English as a Second Language - Theory and Method for Multicultural Education  
Author: Muriel Saville-Troike  
Publisher: Prentice-Hall Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1976.

This is a reference text for teacher trainees in ESL. Some of the topics covered are the linguistic, psychological, and cultural foundations in language teaching and learning, strategies for instruction, and the role of ESL in bilingual education. This is a clear introduction to the field of language teaching.

ESL-REF-45

Adult

Title: Pronunciation Contrasts in English  
Author: Don L.F. Nilsen and Alleen Pace Nilsen  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1971.

This book is designed to help teachers correct the pronunciation problems of their students. The book provides drawings of the correct positions of the mouth, lists of minimal pairs and lists of the language groups which might have problems producing each particular sound.

ESL-REF-46

Adult

Title: Teaching English as a Second Language Techniques and Procedures  
Author: Christina Bratt Paulston, Mary Newton Bruder  
Publisher: Winthrop Publishers, Inc., Cambridge, Massachusetts, 1976.

This is a practical book providing information on how to teach grammar, pronunciation, listening comprehension, reading and writing. Each chapter provides background information about the skill, and specific suggestions for teaching the skill.

ESL-REF-47

Adult

Title: English as a Second Language from Theory to Practice  
Author: Mary Finocchiaro  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, New York, 1964.

A basic guide for teachers that includes units on teaching a second language, the curriculum, developing language skills, materials and techniques of instruction, testing and evaluation. Bibliographies for each chapter are provided.

ESL-REF-48

Adult

Title: Testing English as a Second Language  
Author: David P. Harris  
Publisher: McGraw-Hill Book Company, New York, New York, 1969.

This excellent book gives background and information on different aspects of testing. Chapter titles are: Purpose and Methods of Language Testing, Characteristics of a Good Test, Testing Grammatical Structure, Testing Auditory Discrimination and Comprehension, Testing Vocabulary, Testing Reading Comprehension, Testing Writing, Testing Oral Production, Constructing the Test, Administering the Test, Interpreting and Using Test Results, and Computing Some Basic Test Statistics.

ESL-REF-49

Adult

Title: Modern Language Testing  
Author: Rebecca M. Valette  
Publisher: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., San Diego, 1967-77.

A useful, thorough book, designed for modern language teachers. The author covers methods and principles of testing.

ESL-REF-50

Adult

Title: Language-Teaching Games and Contests  
Author: W.R. Lee  
Publisher: Oxford University Press, Oxford, London, 1965.

A book of games designed to strengthen listening and speaking, reading and writing, spelling and conceptual thought skills. It is designed for students of all ages.

ESL-REF-51

Adult

Title: Helping People Learn English  
Author: Earl W. Stevick  
Publisher: Abingdon Press, Nashville, Tennessee, 1955-57.

This is a handbook for the novice teacher with explanations of what language is and how to begin teaching it.

ESL-REF-52

Adult

Title: Dictionary of Linguistics  
Author: Mario Pei and Frank Gaynor  
Publisher: Littlefield, Adams and Company, Totowa, New Jersey, 1954.

This book contains a glossary of linguistic terms. No longer thorough due to the abundance of new terms since the book's publication date of 1954.

ESL-REF-53

Adult

Title: Practical Guide to the Teaching of English as a Foreign Language  
Author: Robert J. Dixson  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1960, 1975.

This is a teacher training text describing both theories and practical applications of language teaching.

ESL-REF-54

Adult

Title: Introduction to Linguistics  
Author: Ronald Wardhaugh  
Publisher: McGraw-Hill Book Company, New York, New York, 1972, 1977.

An excellent, basic, introductory linguistics text. Exercises follow each chapter. It is well written. Highly recommended.

ESL-REF-55

Adult

Title: An Introductory English Grammar  
Author: Norman C. Stageberg  
Publisher: Holt, Rinehart and Winston, New York, New York, 1977.

A very complete grammar, covering the phonology, morphology, and syntax of English. There's also a chapter on transformational grammar. Each language point is carefully explained. Exercises follow.

ESL-REF-56

Adult

Title: The Pronunciation of American English  
Author: Arthur J. Bronstein  
Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1960.

A basic text for teaching a teacher about the phonology system of American English.

ESL-REF-57

Adult

Title: Creativity in the Language Classroom  
Author: Irene E. Stanislawczyk and Symond Yavener  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1976.

This is a book offering suggestions on how to make the teacher's lessons and exercises more meaningful to the student.

ESL-REF-58

Adult

Title: Audio-Visual Aides for Teaching English - An Introduction to Materials and Methods  
Author: Salah A. El-Araby  
Publisher: Longman Group Ltd., London, 1974.

This book offers suggestions on how to use audiovisual aids to stimulate and expand language exercises.

ESL-REF-59

Adult

Title: A Recommended Course of Study to be Used for English as a Second Language in Kindergarten  
Author: Maria Acevedo  
Publisher: Bilingual School, Bronx, New York, 1971.

This pamphlet contains outlines of the objectives and goals of an ESL curriculum in kindergarten and the first grade.

ESL-REF-60

Adult

Title: Language Learning - A Journal of Applied Linguistics  
Author: H. Douglas Brown  
Publisher: Research Club in Language Learning, 1972.

This is a professional journal of applied linguistics which is published every June and December. Each issue contains articles on research and theories in the field, reviews of new publications pertaining to the field and various announcements. Available for review are the issues dated: December 72, June 74, December 74.

ESL-REF-61

Adult

Title: TESOL Quarterly  
Author: E.W. Stevick, Ruth Crymes  
Publisher: Teachers of English to Speakers of Other Languages, Washington, D.C., 1975.

A professional journal appearing four times annually with articles on research, theories and practical suggestions, reviews of new publications, questions and answers about grammar, research notes and announcements.

ESL-REF-62

Adult

Title: Teaching Reading to Non-English Speakers  
Author: Eleanor Wall Thonis  
Publisher: Collier MacMillan Publishers, London, 1970.

This is a reference book describing the process of reading both in the native language and in English. Some of the chapter titles are: The Pre-reading Level, Introduction to Print, The Skills of Reading, Reading in the Content Areas, The Selection of Materials, and Evaluation of Reading Growth. Suggestions for practical approaches are offered.

ESL-REF-63

Adult

Title: A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages  
Author: Not Specified  
Publisher: Center for Applied Linguistics, Arlington, Virginia, 1976.

These books contain a bibliography of texts and references useful for learning and teaching "uncommon languages." Available are: Languages of Sub Saharan Africa, Languages of the Middle East and North Africa, Languages of Southeast Asia and the Pacific, Languages of North, Central and South America, Languages of South Asia, Languages of Eastern Asia, Languages of Eastern Europe and the Soviet Union, Languages of Western Europe Pidgins and Creoles.

ESL-REF-64

Adult

Title: Television and Language Skills  
Author: Richard Sherrington  
Publisher: Oxford University Press, Oxford, London, 1973.

The book discusses the role of television in education today. The author makes suggestions about how language learning skills might be taught and practiced on television programs.

ESL-REF-65

Adult

Title: Notional Syllabuses  
Author: D.A. Wilkins  
Publisher: Oxford University Press, Oxford, London, 1976.

A theory of communication oriented syllabuses for teaching languages is described in this book. The author explains the concepts and discusses approaches for the implementation of the notional syllabus.

ESL-REF-66

Adult

Title: A Handbook for Teachers of English as a Second Language Instruction (ESL)  
Author: Not Specified  
Publisher: State Education Department, Albany, New York, 1976.

ESL-REF-66 Cont.

This is a short collection of articles encompassing such topics as: methods and techniques for second language teaching, teaching aural comprehension, and visual aids in ESL.

ESL-REF-67

Adult

Title: A Selected List of Instructional Materials for English as a Second Language College Level

Author: Robert P. Fox

Publisher: ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Arlington Virginia, 1975.

A short handout with annotations of approximately 200 ESL university level books.

ESL-REF-68

Adult

Title: Body Language

Author: Julius Fast

Publisher: Pocket Books, New York, New York, 1971.

This book discusses aspects of nonverbal communication. It is interesting, and is a useful introduction to this aspect of culture.

ESL-REF-69

Adult

Title: Modern English - A Practical Reference Guide

Author: Marcella Frank

Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1972.

An excellent grammar reference book with clear explanations and examples. A workbook is available.

ESL-REF-70

Adult

Title: Early Childhood Programs

Author: Not Specified

Publisher: State Education Department, Albany, New York, 1974.

This publication includes an introductory discussion on bilingualism and biculturalism, research, practical guidelines for the teacher and administrator, information on bilingual pre-school programs, useful information for initiating a bilingual program, and a bibliography.

ESL-REF-71

Adult

Title: A Manual for Indochinese Refugee Education - 1976-77

Author: Allene Guss Grognet, Director

Publisher: The National Indochinese Clearinghouse, Arlington, Virginia, 1976.

This manual is intended for teachers and administrators responsible for the education of the Indochinese refugees. There are five sections in the manual which cover: the education of the children when they first came in 1976, problems such as grade placement and school records, specific language needs and problems, suggestions for teaching, and the histories and value systems of the Indochinese. There are also appendices including such things as bibliographies and curricula in Vietnam.

ESL-REF-72

Adult

Title: Handbook for the ESL/ABE Administrator

Author: Joanna Sculley Escobar, John Daugherty

Publisher: Bilingual Education Service Center, Arlington Heights, Illinois, 1975.

This is one of three books helpful to administrators in developing, implementing and evaluating an ESL program. Each book can be used independently or the books can be used together. Titles of other books are: A Manual for Developing and Implementing the ESL/ABE Program: Book Two; A Planning Guide for Developing the ESL/ABE Instructional Program: Book Three.

ESL-REF-73

Adult

Title: Teaching English as a New Language to Adults - Beginning Level

Author: Not Specified

Publisher: Board of Education of the City of New York, 1968.

This text, good for on-the-job training, describes how to teach ESL encompassing the four skills of listening, speaking, reading and writing, with emphasis on the aural-oral work. Drills and further activities are demonstrated. Useful for a new teacher. Available for both beginners and intermediate level students.

ESL-REF-74

Adult

Title: Adult ESL Exams

Author: James Daugherty and Joanna Sculley

Publisher: ESL/ABE Service Center, Illinois Bilingual Education Service Center, Mt. Prospect, Illinois.

This is a five-page annotated listing of twenty-two commercial ESL exams.

ESL-REF-75

Adult

Title: Handbook for Teachers of Adult Occupational Education  
Author: Not Specified  
Publisher: State Education Department, Albany, New York, 1977.

This is a manual for teachers who have never had an education course. The book sensitizes the teacher to the type of student found in adult occupational classes, and suggests techniques for teaching in such a program.

ESL-REF-76

Adult

Title: Acculturation Problems in Adult Education  
Author: Not Specified  
Publisher: Rutgers Graduate School of Education, New Jersey, 1973.

This pamphlet is useful for sensitizing an administrator or teacher to the different cultural values that exist in different societies. The book is not geared toward any one ethnic group.

ESL-REF-77

Adult

Title: Manual for Teachers of Spanish-Speaking Children  
Author: Eliane C. Condon  
Publisher: IRES Institute Rutgers University, 1975.

This manual is intended for teachers of Pre-K to sixth grade. It covers information on what language is, interference points between English and Spanish, cultural considerations and some basic linguistic principles.

ESL-REF-78

Adult

Title: Guidelines for After School Workshops  
Author: Not Specified  
Publisher: Not Specified

This is a book for administrators to use in acclimating new teachers to the school's routine. Elementary, junior high and high school routines and policies are covered.

ESL-REF-79

Adult

Title: An Overview of Suggested Procedures for Improving Methods of Textbook Selection  
Author: Not Specified  
Publisher: Bureau of Elementary Curriculum Development, Albany, New York, 1971.

This is a pamphlet which explains the bureaucratic steps followed in choosing a text. There are also suggestions on what to look for in choosing a text.

ESL-REF-80

Adult

Title: Teaching Foreign Language Skills

Author: Wilga M. Rivers

Publisher: The University of Chicago Press, 1968.

This guide for English as a second language and foreign language teachers has chapters on the audio-lingual method, the place of grammar, construction of grammatical drills and exercises, teaching sounds, listening comprehension, the speaking skill, the reading skill, the writing skill, cultural understanding, testing and tape recorders and language laboratories. A ten-page bibliography is included.

ESL-REF-81

Adult

Title: Classroom Techniques: Foreign Languages and English as a Second Language

Author: Edward David Allen, and Rebecca M. Valette

Publisher: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., New York, New York, 1972-77.

This book, intended for teachers of beginning and intermediate language learners, covers basic teaching techniques such as lesson planning, the use of audiovisuals, classroom management, and specific teaching techniques for use in teaching grammar, reading, and culture. There is an appendix with sample lesson plans.

ESL-REF-82

Adult

Title: Listening Aids Through the Grades

Author: David H. Russell and Elizabeth F. Russell

Publisher: Teachers College, Columbia University, New York, 1959.

These guides suggest hundreds of activities for developing the listening, speaking, reading and writing skills in children. Although background information and theories are provided, the emphasis is on the actual activities themselves. Available also are: Speaking, Reading, and Writing Aids Through the Grades.

ESL-REF-83

Adult

Title: The Silent Language

Author: Edward T. Hall

Publisher: Anchor Press, Doubleday, Garden City, New York, 1959, 1973.

This book gives an excellent introduction to the study of non-verbal behavior. The author compares and contrasts different cultures and their use of time, space, movement and other silent behavior. Highly recommended.

ESL-REF-84

Adult

Title: Teacher of English as a Second Language

Author: Laurie Wellman

Publisher: Arco Publishing Company, Inc., New York, New York, 1978.

This is a complete preparation guide for the New York City TESL license examination. It includes a glossary of terms, the International Phonetic Alphabet, sample oral interview questions and suggested responses, and recent ESL examinations complete with answers.

ESL-REF-85

Adult

Title: A Practical Guide to the Teaching of English

Author: Wilga M. Rivers and Mary S. Temperley

Publisher: Oxford University Press, New York, 1978.

This book describes ESL teaching methodologies. The authors discuss oral communication, pronunciation, grammar instruction, listening comprehension, reading and writing. Each chapter begins with a theoretical discussion which is followed by examples and practical exercises.

ESL-REF-86

Adult

Title: Collected Papers in TESL in Bilingual Education: Themes, Practices, Viewpoints

Author: Richard L. Light and Alice H. Osman, eds.

Publisher: New York State English to Speakers of Other Languages and Bilingual Educators Association, New York, 1978.

This is a collection of papers from recent New York State, ESOL-BEA conference presentations. It includes articles with concerns such as bilingual education and TESL, teaching composition and assessing writing abilities, role playing and should we teach children syntax. Recommended.

ESL-REF-87

Adult

Title: Learning English - A Scope and a Sequence for English as a Second Language

Author: John Chapman and Charlotte Murray

Publisher: New York City Board of Education, Brooklyn, New York, 1976.

This booklet contains placement tests, descriptions of skills to be learned, suggestions of texts, and several tests. Useful.

ESL-REF-88

Adult

Title: A Practical Guide for Teaching Survival English

Author: Peggy Rodríguez

Publisher: Latin American Family Education Program, Inc., Gary, Indiana, 1976.

This is an extremely useful book for the new teacher of Adult Basic Education students. This text aims to help the teacher use drills and exercises in a meaningful way. The book offers teaching suggestions and points out problem areas.

Title: American English - An Integrated Series for International Students  
Author: Harvey Nadler, et al.  
Publisher: The Center for Curriculum Development, Inc., Philadelphia, Pennsylvania, 1971.

A comprehensive series that covers the four skills in language learning: listening, speaking, reading and writing. Available in this series are the following materials:

- . Grammatical Structure - Books One to Four  
This is an intensive, thorough ESL course with many exercises for each of the patterns taught. Pattern summary charts are provided for students interested in learning formal grammatical rules and labels. Pronunciation, and stress and intonation patterns are also taught.
- . Grammatical Structure - Suggestions to the Teacher
- . Readings - Books One to Three  
These books contain primarily urban stories. The exercises which follow focus on lexical development and reading comprehension.
- . Guided Composition Text  
The compositions are very controlled, and each emphasizes a different structure and practices it in context. Rules for capitalization, punctuation (and others) are in the appendix and are very helpful.
- . Teacher's Manual for Guided Composition  
In depth teaching suggestions are provided for each chapter.
- . Pronunciation and Diction  
This book reviews each American standard English phoneme, using the International Phonetic Alphabet. It provides dictation exercises and spelling rules.
- . Tapes and Scripts for Tapes - Books One to Four  
The full tape script with answers to the recorded exercises are provided here.
- . Laboratory Workbook  
This is a workbook of everything recorded on the tapes. It has perforated pages.

Title: Lado English Series - A Complete Course in English as a Second Language  
Author: Robert Lado  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1970.

A full series for learning English. Available from this library are:

- . Texts One to Six  
In a simple format, this series provides practice of all four language skills: listening, speaking, reading and writing. Each lesson begins with a dialog which uses a particular grammatical structure which the rest of the lesson continues to exercise.

Stress and intonation curves are shown. This is a classic use of the audiolingual method. Now available is the new edition of the Lado Series.

- . Workbooks One to Six
- . Teacher's Manuals One to Six  
In-depth suggestions of how to teach English using the accompanying books and workbooks is discussed. Lado points out problem areas of which the teacher should be aware.
- . Full Set of Tapes for Book Three
- . Sample Tape

ESL-Ser-3

HS-Adult

Title: English for Today

Author: William R. Slager, et al.

Publisher: McGraw Hill Book Company, New York, New York, 1972.

This three level series is designed for the beginner through the advanced student. There are many dialogues and write-in exercises for developing basic English skills. Teacher's manuals are available.

ESL-Ser-4

HS-Adult

Title: Complete Course in English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1972.

This program focuses on basic grammatical usage, vocabulary development and pronunciation. Each lesson is composed of a dialogue, a grammar section with explanations and exercises, a short reading selection and a pronunciation drill. Available are books One, Two, Three and Four.

ESL-Ser-5

Elementary

Title: Learning English as a Second Language

Author: Lawrence S. Finkel, et al.

Publisher: Oceana Publications, Inc., Dobbs Ferry, New York, 1972.

This four-level series is planned so that the objective for each lesson is stated on each page. The audio-lingual approach is used. Each page has clear illustrations. Explanations and directions for the teacher are included, and a bilingual (Spanish and English) version of the series is available.

Title: English Around the World

Author: Ronald Wardhaugh, et al.

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1975.

This series of six levels includes a skills book, an activities book with supplemental tests, and a teacher's guide for each level. Tapes, word cards, and display cards accompany the series. There is also a set of posters for developing the child's oral language before starting with the texts. The skills books consist largely of illustrations and simple English. Their aim is to teach children concepts in addition to basic English vocabulary and sentence structure. In the later books, attention is paid to reading and pronunciation. There is a glossary in the back of the books. The activities books consist of pages of illustrations of vocabulary, structures, and concepts. The pages are to be cut out, written on, and colored, and may also be used as tests. Activities and exercises focus more on the written word in these later books. The exercises are interesting and are nicely illustrated. The teacher's guides consist of directions describing what to do nearly every step of the way; they suggest further activities and games, too. Available are:

- . Level 1 - Skillsbook
  - Practice Pad
  - Teacher's Guidebook
  - Tapes
- . Level 2 - Skillsbook
  - Activities Book with Supplemental Tests
  - Teacher's Guidebook
  - Tapes
- . Level 3 - Skillsbook
  - Activities Book with Supplemental Tests
  - Teacher's Guidebook
  - Tapes
- . Level 4 - Skillsbook
  - Activities Book with Supplemental Tests
  - Teacher's Guidebook
- . Level 5 - Skillsbook
  - Activities Book with Supplemental Tests
  - Teacher's Guidebook
- . Level 6 - Skillsbook
  - Activities Book with Supplemental Tests
  - Teacher's Guidebook
- . Word Cards
- . Posters
- . Display Cards
- . Tapes

New addition:

Beginner Book with Teacher's Guidebook

ESL-Ser-7

HS-Adult

Title: English This Way

Author: English Language Services, Inc.

Publisher: Collier Macmillan International, Inc., New York, New York,  
1963, 1964.

This is a comprehensive, twelve-book ESL course using the audio-lingual method. The earlier books teach basic vocabulary and structures in context. The books have helpful illustrations. There are pronunciation and grammar exercises, too. The later books emphasize reading. A teacher's manual with key is available.

ESL-Ser-8

Pre-K - K

Title: Program for English Experiences

Author: Janet Gonzalez-Mena

Publisher: Institute of Modern Languages, Silver Spring, Maryland, 1975.

The program consists of a set of duplicating masters from which the child will make his or her own book, and a teacher's manual. The child's book will consist of illustrations of familiar experiences such as the "concepts of myself, my school, my family, my home, the food I eat, my neighborhood and my inner world." The teacher's manual is composed of fifty lessons, each with a listing of materials, linguistic objectives, general goals, affective considerations, activities and sample dialogues.

ESL-Ser-9

JHS-Adult

Title: Orientation in American English

Author: Eugene J. Hall, et al.

Publisher: Institute of Modern Languages, Silver Spring, Maryland, 1971,  
1974.

This is a comprehensive six-level series of texts, workbooks, tapes and accompanying tapebooks, readers (levels two to six), a teacher's manual, and a placement and proficiency test that assess the development of skills in listening, speaking, reading and writing. The Situational Reinforcement approach is used. Each lesson has four parts: a dialogue; the introduction of new structures and vocabulary through classroom activities; a grammar section; and a reading selection with comprehension questions and conversation practice. Texts three through six spend more time exploring American life, customs and daily routines. The workbooks reinforce the patterns learned in the text. Each language situation is illustrated. The tapebooks have pictures, stories and exercises for the student to refer to while listening to the tapes.

ESL-Ser-10

Elementary

Title: Let's Speak English

Author: Gonzalez Wheeler

Publisher: McGraw Hill, Inc., New York, New York, 1967.

This is a workbook series that uses an aural-oral approach. The series begins with pictures and works up to written text. Book One focuses on listening and speaking only. A teacher's guide is included in the back of each booklet. Available for review are levels One, Two, Three and Four.

ESL-Ser-11

JHS-Adult

Title: New Horizons in English

Author: Lars Mellgren, et al.

Publisher: Addison-Wesley Publishing Company, Reading, Massachusetts, 1973.

This is a basic series with six levels. The series includes a student's book, a teacher's guide, a workbook, cassettes and activity cards for each level. Each unit begins with a dialogue using structures which are centered around a certain situation or concept. Illustrated drills follow. The unit ends with a pattern summary chart and a list of vocabulary. The books are charmingly illustrated, and are imaginative. The illustrations of situations help stimulate conversation and clarify language structures. The emphasis is on oral communication in the earlier books, and on reading and vocabulary development in the later books. The workbook contains supporting drills for the structures which were introduced in the corresponding text.

ESL-Ser-12

Elementary

Title: Pinto y aprendo inglés

Author: Helen Plummer Fernández

Publisher: Primera Publicación 1966, Novena Publicación, 1973, Mexico.

This workbook-type coloring book is geared for children. After level two, a comic type format is used. Translation is part of the format. Level four instructions and tests are in Spanish. Mexican cultural orientation is evident.

ESL-Ser-13

HS-Adult

Title: Inglés práctico sin maestro

Author: Robert S. Whitehouse and Robert J. Dixon

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1957, 1973.

This is a self-instruction program in English for the Spanish speaker. Instructions and explanations are in Spanish. The exercises are in both languages. There are two texts in this program.

ESL-Ser-14

Elementary

Title: Welcome to English

Author: Thomas Lismore

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1963, 1973.

This is a five-book series used to teach children to understand, speak and read English. Special attention is paid to concept development. Each book is colorfully illustrated. There are summary charts of the structures taught at the back of each book. This workbook series has accompanying cassette tapes.

ESL-Ser-15

JHS-Adult

Title: English 900

Author: English Language Services, Inc.

Publisher: Collier Macmillan International, Inc., New York, New York, 1964.

This series has a teacher's manual, text, programmed workbook, supplementary readers and tapes for six levels of instruction ranging from beginners to advanced. Texts include grammar study, reading passages with comprehension questions, and conversation sections. The series can be used in a classroom or independently. A revised version is now available.

ESL-Ser-16

HS-Adult

Title: English As A Second Language

Author: William Samuelson

Publisher: Reston Publishing Company, Inc., Reston, Virginia, 1974.

This is a series of three books that are intended to cover different stages of language development. Phase One concentrates on oral language development with short dialogues, pronunciation drills, vocabulary build-ups and grammar summaries. Phase Two has reading passages, varied comprehension exercises, vocabulary development, and composition and discussion exercises. Phase Three has a step-by-step format to help students learn to write competent compositions.

ESL-Ser-17

HS-Adult

Title: Welcome to English

Author: Willard D. Sheeler

Publisher: English Language Services, Inc., Portland, Oregon, 1976.

This series of six basic texts develops the student's speaking, reading and writing skills. Each lesson begins with a conversation practice which is followed by practice drills. After each lesson there is a vocabulary summary, with each word listed in an appropriate grammatical category. A list of all new words, and charts of grammatical points covered are included in the appendix of each text. Available in this series are:

- . Books One to Six
- . Introductory Teacher's Manual
- . Reading and Writing Workbooks One to Four
- . Tapes

ESL-Ser-18

JHS-Adult

Title: English for a Changing World

Author: Ronald Wardhaugh, et al.

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1976.

This excellent new series for beginning students employs a situational approach. The books are charmingly and clearly illustrated. The situations are natural and the exercises are contextualized. The structures and vocabulary are carefully sequenced. Included are:

- . Student's Book with Cue Book  
Each text contains twenty-eight lessons and the Cue Book is used along with the text to trigger student responses through picture cues.
- . Exercise Books - Reinforce text material and introduce students to writing English.
- . Teacher's Annotated Guides  
These consist of the complete student book with teaching notes, insight into culture and usage, professional articles, tests, pronunciation and listening comprehension exercises, and answers to exercises in the texts and workbooks.
- . Cassette tapes, display cards and posters.

ESL-Ser-19

JHS-Adult

Title: The Laubach Way to English

Author: Jeanette D. Macero and Martha A. Lane

Publisher: New Readers Press, Publishing Division of Laubach Literacy, International, Syracuse, New York, 1976.

This series, composed of five levels, is designed to teach reading to adults who have no reading skills. It can be used either in an ESL program or in a remediation program. Skill books go from zero reading ability to fifth grade level. Aside from the skills books, the series also includes correlated readers, a teacher's manual, checkup reviews for evaluation, cassette tapes, flash cards, charts and crossword puzzles. Available for review from the Resource Library are: Skill Book One, Checkups for Skill Book One, ESOL Illustrations for Skill Book One and ESOL Teacher's Manual for Skill Book One.

Title: Core English Program

Author: Serafina Krear and Barry Johnson

Publisher: Ginn and Company, Boston, Massachusetts, 1971.

This is a total oral English skills program that presents English through dialogues, games, songs, jingles and workbook exercises. Included in the kit are a teacher's manual with daily lesson plans and comprehensive guide, workbooks, wall charts, picture cards, puppets, records and a book of language games and songs. There are four levels in the total program. Excellent suggestions for games and songs are provided.

ESL-Ser-21JHS-Adult

Title: Learning to Use English

Author: Mary Finocchiaro

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1966.

This book for beginners has lessons that start with a conversation and then continue with pronunciation and pattern practices. There are structure charts and many drills. Five appendices include: Proper Names, Letters of the English Alphabet, Statements About Patterns of Language, Forms of Be, Have and Walk, and a List of Words and Expressions. Please note publication date.

ESL-Ser-22Elementary

Title: Yes! English for Children

Author: Lars Mellgren and Michael Walker

Publisher: Addison-Wesley Publishing Company, Reading, Massachusetts, 1977.

This is a series for children, that is composed of Books A, B, C, D, a teacher's guide for each book, and tapes. Book A introduces the learner to listening and speaking skills only. Reading is introduced in Book B, and writing in Book C, There are many games, songs and creative working situations. The books are nicely illustrated. Picture cards are also available.

ESL-Ser-23HS-Adult

Title: Let's Learn English

Author: Audrey L. Wright, et al.

Publisher: Litton Educational Publishing, Inc., Philippines, 1971.

This is a series of six books, for beginning through advanced students. Intonation patterns mark the sentences at the beginning of each lesson. A transcription using the International Phonetic Alphabet is given with each new vocabulary word. New structures are given both explanations and examples. The vocabulary and structures are limited in each book. There is not much reading practice until later books. A teacher's manual is available.

ESL-Ser-24

HS-Adult

Title: English Self-Taught  
Author: Eugene J. Hall  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1974.

This is an illustrated, programmed workbook with accompanying tapes.

ESL-Ser-25

Elementary

Title: Reading in Two Languages/Lectura en dos idiomas  
Author: Antonia Ramos, et al.  
Publisher: Santillana Publishing Company, Inc., New York, New York, 1977.

This is a new series intended for young children. Sound distinctions and concepts are developed slowly and carefully using short, funny stories. The texts are beautifully illustrated, and the printing is large. Available from the Resource Library are the following:

- . Discovering - Preprimer One
- . Imagining - Preprimer Two
- . Navigating - Preprimer Three

ESL-Ser-26

HS-Adult

Title: Modern American English  
Author: Robert J. Dixson  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1977.

A basic six level series with texts, workbooks, and tapes. Tests are available for books One to Three. Currently available in this library are the text and workbook for levels One and Two.

ESL-Ser-27

Elementary

Title: Steps to English  
Author: Doris Kernan  
Publisher: McGraw-Hill Incorporated, New York, New York, 1976.

This series begins with a workbook type format with pictures and games for developing a child's language skills and concepts. Book A uses a totally aural-oral approach, and writing is not introduced until the middle of Book B. Books One and Two continue with a more typical format. Cue cards are available.

ESL-Ser-28

Elementary

Title: Introducing English  
Author: Louise Lancaster  
Publisher: Houghton Mifflin Company, Boston, Massachusetts, 1975.

This is an oral pre-reading program composed of picture cards, duplicating masters and a detailed teacher's manual. This program aims to teach concepts while developing the child's aural-oral English ability.

ESL-Ser-29

HS-Adult

Title: Lado English Series

Author: Robert Lado

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1978.

This is a revised edition of the Lado Series (see ESL-Ser-2). Available from this library currently are book One and workbook One.

ESL-Ser-30

HS-Adult

Title: New English 900

Author: Peggy Intrator, ed., et al.

Publisher: Collier Macmillan International, Inc., New York, New York, 1977.

This is a revision of the well-known English 900. The series is composed of six student texts, six workbooks, and six teacher's texts which include the student's text plus teaching suggestions for each lesson. Each lesson consists of a dialogue which is followed by exercises. The more advanced books also contain grammatical explanations, structure charts, and reading passages. There is a story line that continues throughout all six books.

ESL-TEXTS (T)

ESL-T-1A-1

JHS-Adult

Title: Beginning Lessons in English

Author: Isobel Y. Fisher

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1971.

This text has fifty-two lessons, each with a specific lesson theme and grammatical focus. The conversation exercises use pictures as a stimulus. The pronunciation exercises use the International Phonetic Alphabet.

ESL-T-2

HS-Adult

Title: Curso completo en inglés - Libro 1

Author: Robert J. Dixon

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1955.

This is a beginning text with all explanations in Spanish. Some exercises and definitions of vocabulary are in Spanish and English. Each lesson has a dialogue, a grammar and usage section, and reading and conversation exercises.

ESL-T-3

Adult

Title: Developing Fluency in English - With Sentence - Combining Practice in Nominalization

Author: Ruth Crymes, et al.

Publisher: Prentice-Hall, Inc. Englewood Cliffs, New Jersey, 1974.

Through interesting and informative topics such as proverbs and non-verbal communication, this book seeks to develop the student's understanding and ability to use sophisticated, stylized English. This is accomplished by focusing on the use of the nominal clause. Formal and informal English is compared, and meaning is always emphasized.

ESL-T-4

HS-Adult

Title: Drills and Exercises in English Pronunciation Consonants and Vowels

Author: Rayner W. Markley

Publisher: Collier-Macmillan Company, New York.

This workbook which can be used as a supplement in a basic language program, provides exercises and drills for practicing the pronunciation of vowels and diphthongs, consonants and consonant clusters. Tapes are available.

ESL-T-5

K-2

Title: English Can Be Easy - A Workbook for Oral English  
Author: Robert Kinzelberg and Deborah Castonguay  
Publisher: Creative Learning Group, Cambridge, Massachusetts, 1972.

This large, softbound, thirty-two page pamphlet for beginners is composed of pictures illustrating simple, and then more complicated situations. Each lesson is composed of a vocabulary list, a list of language patterns, discussion pictures, and suggestions for the teacher.

ESL-T-6

JHS-Adult

Title: English Step-by-Step With Pictures  
Author: Ralph Boggs and Robert J. Dixson  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1971.

This ESL text for beginning students uses pictures to illustrate situations and structures. Each lesson focuses on a particular grammatical point such as object pronouns or the future tense. A set of full-color posters is available to complement the book.

ESL-T-7

HS-Adult

Title: The Gooficon - A Repair Manual for English  
Author: Marina K. Burt and Carol Kiparsky  
Publisher: Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Massachusetts, 1972.

This book provides assistance for teachers of ESL for handling structural errors. It provides a practical guide for identifying and treating high frequency errors made by non-English speakers.

ESL-T-8

HS-Adult

Title: The Key to English  
Author: Not Specified  
Publisher: Collier-Macmillan Company, New York, New York, 1971.

This is a set of small, pamphlet type books, each exercising a specific problem area that intermediate and advanced ESL learners have. Each book has explanations and lots of exercises. Answers are included.

Available are: Prepositions 1                      Verbs  
                  Prepositions 2                      Two-Word Verbs  
                  Vocabulary                              Letter Writing  
                  Nouns                                      Adjectives 1  
                  Figurative Expressions              Adjectives 2



ESL-T-9

HS-Adult

Title: Invitación al inglés  
Author: Margarita Madrigal and Ursula Meyer  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1965.

This book with the aid of translation, seeks to teach beginning English. All instructions and explanations are in Spanish. It is heavily illustrated. It has accompanying records or cassettes. (Spanish and English) Please note publication date.

ESL-T-10

JHS-Adult

Title: El inglés en acción  
Author: Robert J. Dixson  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1960.

This is a text for teaching basic English. All exercises for structures and vocabulary are in English. Directions and explanations, however, are given in Spanish. Please note publication date.

ESL-T-11

Pre-K

Title: Oral English - Language Skills  
Author: Hadley A. Thomas and Harold B. Allen  
Publisher: The Economy Company, Indianapolis, Indiana 1972.

For beginning non-English-speaking students, the Oral English text has only pictures of items and situations. There is an accompanying teacher's manual, which provides explanations of the linguistic concepts supporting the book, and detailed lesson plans.

ESL-T-12

JHS-Adult

Title: Resumen práctico de la gramática inglesa  
Author: Robert J. Dixson and Julio I. Andujar  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1967.

This is a softbound English grammar, which is oriented to Spanish speakers. Directions are in Spanish and examples are in Spanish and English. The appendix includes sample verb conjunctions and a five-page list of the most frequently used verbs.

ESL-T-13

JHS-Adult

Title: Selections for Developing English Language Skills  
Author: Mary Finocchiaro and Violet Hoch Lavenda  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1973.

This is a text for advanced students that concentrates on developing listening and reading comprehension. There are fifty short passages followed by exercises. A list of vocabulary used in the test is provided.

ESL-T-14

HS-Adult

Title: Skits in English as a Second Language

Author: Mary Elizabeth Hines

Publisher: Regents Publishing Company, New York, New York, 1973.

This book contains short role-playing situations that help reinforce basic structures and idiomatic expressions. Pen and ink sketches illustrate each lesson.

ESL-T-15

HS-Adult

Title: Advanced English Practice With Key

Author: B.D. Graver

Publisher: Oxford University Press, London, 1973.

This book is designed for review and practice of grammar and usage for students who are on an advanced level. It may also be used by teachers as a reference. British English is used.

ESL-T-16

Adult

Title: A Higher Course of English Study 1

Author: Ronald Mackin and David Carver

Publisher: Oxford University Press, London, 1975.

This book includes poetry and prose selections for the study of writing in addition to vocabulary development, pronunciation, comprehension, and grammar. Book two has more difficult selections for the advanced level.

ESL-T-17

JHS-Adult

Title: Read, Think and Answer

Author: Gordon Green

Publisher: Oxford University Press, London, 1972.

This is an interesting collection of short non-fiction essays on varied topics that are followed by comprehension and vocabulary development exercises.

ESL-T-18

Adult

Title: A Practical English Grammar - 2nd Edition

Author: A.J. Thomson and A.V. Martinet

Publisher: Oxford University Press, London, 1974.

This is a concise, well-arranged grammar book that contains explanations along with many good examples of usage. British English is used. Practice of the grammatical points presented is given in ten different exercise booklets.

ESL-T-18 Cont'd

1. Present and Past Tenses
2. Future and Conditional Tenses
3. Gerund, Infinitive and Participles
4. Verb and Preposition/Adverb Combinations
5. Auxiliary Verbs
6. Indirect Speech and Passive Voice
7. Articles, Prepositions, Relative Pronouns, etc.
8. Present, Past and Past Perfect Tenses
9. Future Forms and Reported Speech
10. Conditionals and Unreal Pasts, Gerund, Infinitive and Passive

ESL-T-19

Adult

Title: Contrast  
Author: Gordon Green  
Publisher: Oxford University Press, London, 1974.

Contrast contains expository units on various subjects followed by oral and written exercises which are geared to the development of speech, vocabulary, grammar and writing. British English is used.

ESL-T-20

HS-Adult

Title: A Handbook of Free Conversation  
Author: Colin Black  
Publisher: Oxford University Press, London, 1974.

This useful handbook outlines discussion topics such as friendship and old age. The author provides words and phrases appropriate to the topic, in order to stimulate free conversation.

ESL-T-21

Adult

Title: English in Situations  
Author: R. O'Neill  
Publisher: Oxford University Press, London, 1973.

This book uses realistic situations to practice grammar and to stimulate oral communication; it is geared for intermediate and advanced students. British English is used.

ESL-T-22

HS-Adult

Title: Contextualized Vocabulary Tests 1 and 2  
Author: L.A. Hill  
Publisher: Oxford University Press, London, 1973.

There are two books in the series; the first has a vocabulary range from 500 to 1000 headword level, and the second has a vocabulary range from 1000 to 1500 headword level. The vocabulary exercises are contextualized and illustrated. British English is used.

ESL-T-23

HS-Adult

Title: Elementary Stories for Reproduction  
Author: L.A. Hill  
Publisher: Oxford University Press, London, 1974.

This series includes an elementary, intermediate and advanced level of reading material to be retold orally or in written form. Each book is comprised of short, humorous stories with comprehension questions. The elementary level has fifty-six stories, each about 150 words long and a 1,000 word vocabulary list. The intermediate level has fifty-four selections, each about 150 words long and a 1,500 word vocabulary list, and the advanced level has sixty passages, each between 225 and 350 words long and a 2,075 word vocabulary list.

ESL-T-24

Adult

Title: Patterns of American English - A Guide for Speakers of Other Languages  
Author: Marian Brown Lorenz  
Publisher: Oceana Publications, Dobbs Ferry, New York, 1971.

This textbook is intended for students who have some knowledge of English but who need guidance and intensive structured practice in the speaking of the language. The lessons are varied in content and format, with questions about the students' lives, interests and hobbies as well as stories, dialogues, quizzes, debates and exercises. Many lessons give information about history, government, social customs and geography.

ESL-T-25

HS-Adult

Title: A Short Course in Spoken English  
Author: Ronald Mackin  
Publisher: Oxford University Press and English Language Services,  
New York, 1975.

This text is intended for those who have already studied English at school or elsewhere, but without achieving any real mastery of the spoken language. The exercises are interesting and often humorous. Tapes are available. A good refresher or summer course.

ESL-T-26

Adult

Title: A Basic Course for Adults - English 1  
Author: Ilonka Schmidt Mackey  
Publisher: Newbury House Publishers, Rowley, Massachusetts, 1972.

This book is designed for beginning non-English-speakers; it includes essential vocabulary and grammatical structures. A teacher's manual is available.

ESL-T-27

JHS-Adult

Title: Exploring English for Speakers of Other Languages - WRITE  
Author: Lars Mellgren and Michael Walker  
Publisher: Addison-Wesley Publishing Company, Inc. Reading, Massachusetts,  
1976.

This paperback booklet has nineteen lessons for advanced ESL students. Each lesson provides reading and writing exercises; students can check their own work.

ESL-T-28

JHS-Adult

Title: Word Games in English  
Author: Dwight Spenser  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1976.

These thirty-six different games and puzzles about geography, animals, and musical instruments, word curiosities, scrambled words, and anagrams, are geared to developing English vocabulary. An answer key and a glossary are included.

ESL-T-29

Adult

Title: Frases fundamentales para comunicarse  
Author: Barbara J. Crane  
Publisher: Motivational Learning Program, Trenton, New Jersey, 1975.

The spiral bound pamphlet lists basic phrases in Spanish and English for information areas such as math, colors, numbers and commands. It is useful for teachers and teacher aides. It also includes practical classroom teaching suggestions, and games.

ESL-T-30

Elementary

Title: The Magic of English  
Author: Jane Vinson  
Publisher: Harper and Row, Publishers, New York, 1970.

The Magic of English workbook uses colorful pictures to stimulate listening and speaking. There are opportunities for students to write and begin some reading exercises. The accompanying teacher's book offers explanations and further activities for use with the workbook.

ESL-T-31

JHS-Adult

Title: Fun With English  
Author: Philip Hauptman and Jack Upshur  
Publisher: Collier-Macmillan International, Inc., New York, New York,  
1975.

This supplementary text practices English through word games, crossword puzzles, anagrams and short stories for students at the intermediate level of proficiency. A teacher's manual with an answer key is provided.

ESL-T-32

Adult

Title: English Through Pictures - Book I and a First Workbook of English  
Author: I.A. Richards and Christine Gibson  
Publisher: Pocket Book, New York, New York, 1973.

This paperback book is part of a three book series, each book using a 500-word vocabulary. English is introduced through pictures, and there is a workbook in the back part of the text. An answer guide is included. Book II follows the same format, but includes reading selections, too.

ESL-T-33

HS-Adult

Title: Practical Conversation in English for Beginning, (Intermediate, and Advanced) Students  
Author: Eugene J. Hall  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1972.

These books provide practice with language structures and pronunciation. Each unit has a section of phrases for everyday use, dialogues and conversations. The intermediate level book has longer dialogues with comprehension questions and writing exercises. There is a separate book for advanced students. Tapes are available.

ESL-T-34

Adult

Title: La familia Vázquez en los Estados Unidos  
Author: Clara Rizzo Costa and Betty Wallace Robinett  
Publisher: Department of Public Instruction, Puerto Rico, 1973.

These forty lessons in practical English were originally written for persons expecting to go to the United States from Puerto Rico. Each lesson has different types of drills to develop oral and written skills. Directions are in Spanish, and conversation, pronunciation and spelling exercises are in Spanish and English.

ESL-T-35

Adult

Title: Teach Yourself English  
Author: William L. Young  
Publisher: Barron's Educational Series, Inc., Woodbury, New York, 1968.

This is a programmed workbook for learning ESL. There are explanations of structures, usage and spelling followed by a testing device and answers.

ESL-T-36

HS-Adult

Title: A Conversation Book; English in Everyday Life - Book 1 (and Book 2)

Author: Sandra Douglas Fotinos

Publisher: Prentice-Hall, Inc. Englewood Cliffs, New Jersey, 1977.

These books designed for intermediate students, teach the idiomatic language used in everyday situations. The texts provide information about American life and customs, and the language used in typical situations, such as how to fill out an application for a credit card, how to find a doctor and how to give and follow directions. There are games and songs in the books too. These books are useful, interesting, and will stimulate conversation. There is a second volume, too.

ESL-T-37

HS-Adult

Title: Oral Pattern Drills in Fundamental English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, New York, 1963.

The book contains drills for exercising difficult structures. Tapes are available, so the student may practice on his own. The teacher may also draw on this book as a resource for more exercises.

ESL-T-38

HS-Adult

Title: Drills and Exercises in English Pronunciation, Stress and Intonation, Part I, (Part II)

Author: Willard D. Sheeler

Publisher: English Language Services, Inc., Washington, D.C.

This is a book of explanations and exercises in word and sentence stress and intonation. Teachers may also use these books as references.

ESL-T-39

HS-Adult

Title: Wall Pictures for Language Pictures

Author: Donn Byrne

Publisher: Longman Group Limited, London, 1976.

This book uses illustrated dialogs for stimulating oral language. Written exercises follow the oral work. A teacher's guide with detailed suggestions accompanies the text. British English is used. Large, multi-colored posters are available.

ESL-T-40

HS-Adult

Title: It's Time to Talk

Author: Fraida Dubin and Myrna Margol

Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1977.

This book, designed for intermediate and advanced students, contains short games and activities for stimulating conversation.

ESL-T-41

Adult

Title: Using English, Your Second Language  
Author: Dorothy Danielson and Rebecca Hayden  
Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1973.

A thorough, nicely laid out grammar book for advanced students, or for use as a reference by teachers. Grammatical points are explained, exemplified and drilled. The book is clearly organized. The language used is natural and meaningful.

ESL-T-42

JHS-Adult

Title: Regents English Workbook - Book 1, (2, and 3)  
Author: Robert J. Dixon, et al.  
Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1965 and 1969.

These are workbooks which exercise basic points of grammar, usage and vocabulary.

ESL-T-43

Adult

Title: Growing in English Language Skills - Steps to Communicative Competence  
Author: Mary Finocchiaro and Violet Hoch Lavenda  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1977.

This is an excellent text for intermediate students for building fluency. Students strengthen their knowledge of vocabulary, style and grammar through studying and using short humorous stories as a diving board to understanding and using language meaningfully. There are teacher's notes with suggestions on how to use the text.

ESL-T-44

Adult

Title: A Practical English Grammar, Programmed Workbook and Text  
Author: Rayner W. Markley and Earle W. Brockman  
Publisher: Collier Macmillan English Program, English Language Services, Inc., New York.

Intended for intermediate to advanced students, this is a programmed English grammar. Explanations in the workbook are not as thorough as they should be and the questions are sometimes confusing, since there may be more than one correct answer. There is, however, a complete accompanying grammar book.

ESL-T-45

HS-Adult

Title: What Do You Think?  
Author: Donn Byrne and Andrew Wright  
Publisher: Longman Group Limited, London, 1974.

This student's book is composed entirely of pictures, some of which are line drawings and others photographs. The teacher's book provides

ESL-T-45 Cont'd

suggestions on how to use the pictures to stimulate oral and written work, while still keeping the language produced by the students under control. British English is used.

ESL-T-46

HS-Adult

Title: A Handbook of Commonly-Used American Idioms  
Author: Solomon Wiener  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1958.

This is an alphabetized glossary of American English idioms.

ESL-T-47

HS-Adult

Title: LINC Materials  
Author: Not specified  
Publisher: Language Innovations, Inc.

This is a set of handouts composed of pictures and suggestions to the teacher. The pictures seek to elicit language using certain grammatical structures, such as the present tense and the conditional.

ESL-T-48

JHS-Adult

Title: Beginning Composition Through Pictures  
Author: J.B. Heaton  
Publisher: Longman Group Ltd., London, 1975.

There are full-page pictures in this book with each page forming a little story. There is vocabulary and sentence formation work, and the student is aided in writing very controlled compositions, and later more freestyle compositions. British English is used.

ESL-T-49

HS-Adult

Title: Essential Idioms in English  
Author: Robert J. Dixon  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1971.

Idioms are classified here as beginning, intermediate and advanced. Idioms are defined, given an example and drilled. The appendix contains equivalents in Spanish, French and German.

ESL-T-50

HS-Adult

Title: Graded Exercises in English  
Author: Robert J. Dixon  
Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1971.

The book contains simple drills for exercising grammatical structures.

ESL-T-51

Adult

Title: Pronunciation Exercises in English

Author: M. Elizabeth Clarey and Robert J. Dixon

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1963.

Each chapter, which focuses on a specific phoneme contains information about how to produce the sound, and a list of minimal pairs which is followed by sentences and a paragraph using the sound. Correct stress and intonation patterns are also exercised.

ESL-T-52

Adult

Title: Estudios de inglés - intermedio - avanzado

Author: Eugene J. Hall

Publisher: A Regents Publication, Simon and Schuster, New York, 1965.

This is an intermediate text for students with a basic knowledge of spoken and written English. All instructions, explanations and some exercises are in Spanish.

ESL-T-53

Elementary-JHS

Title: Vocabulario ilustrado - A Bilingual Word Book

Author: Federico Aquino-Bermúdez, Et al.

Publisher: Scott, Foresman and Company, Glenview, Illinois, 1975.

This book is divided topically into units such as People, What We Do, Animals, and Words That Tell Which and How. Each unit has a sentence or two explaining and defining the terms associated with that unit, in both Spanish and English. Each term is illustrated.

ESL-T-54

Adult

Title: English Grammar Exercises - Book 1

Author: Earle W. Brockman, et al.

Publisher: Collier-Macmillan International, New York, 1970.

This book consists solely of exercises for drilling students in basic structure patterns. The exercises may be used in class or in independent assignments.

ESL-T-55

Adult

Title: Progressive Audio-Lingual Drills in English

Author: Francine Stieglitz

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1970.

This is a book of drills and more drills, in the basic audio-lingual fashion. Tapes are available. The teacher may also use this book as a reference for extra drills.

ESL-T-56

HS-Adult

Title: No Hot Water Tonight

Author: Jean Bodman and Michael Lanzano

Publisher: Collier-Macmillan International, Inc., New York, 1975.

An interesting book with reading passages based on people living in a New York City tenement. There are comprehension questions, vocabulary exercises, and grammar and writing exercises following each passage or dialog. The language is natural and is a good stimulus for conversation.

ESL-T-57

HS-Adult

Title: Mastering Spoken English - Workbook 1

Author: Grant Taylor

Publisher: McGraw-Hill Book Company, New York, 1965.

This is a workbook to be used with the accompanying tapes. The exercises focus on pronunciation, grammar and listening comprehension. This book is part of the Saxon Series in ESL.

ESL-T-58

Adult

Title: On Speaking Terms

Author: Jimmy G. Harris and Ron Hube

Publisher: Collier-Macmillan International, Inc., New York, 1975.

This is a book of dialogs focusing on issues such as work, health and travel. After each dialog, there are exercises on vocabulary, which are followed by discussion and composition sections. The authors suggest an oral approach. Tapes are available. There is a glossary in the back of the book.

ESL-T-59

Adult

Title: Controlled Composition in English as a Second Language

Author: Christina Bratt Paulston and Gerald Dykstra

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1973.

This text for advanced students consists of passages taken from literature written by such authors as Joyce, Thurber, Miller and Faulkner. The passages are followed by instructions to rewrite the passage with well-controlled structural and substantive changes. An interesting approach.

ESL-T-60

HS-Adult

Title: Modismos Americanos

Author: Solomon Wiener

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1958.

This is a small pamphlet containing American idioms with their definitions and examples in both Spanish and English.

ESL-T-61

HS

Title: Second Book in English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1971.

This is a basic text for intermediate students. Each lesson has a section on pronunciation, grammar and reading. The International Phonetic Alphabet is used in the pronunciation section. The grammar section provides an explanation, examples and exercises for each structure presented. The reading section has comprehension and vocabulary exercises following each passage.

ESL-T-62

Adult

Title: Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English

Author: A.S. Hornby

Publisher: Oxford University Press, London, 1974.

A complete dictionary designed specifically for the ESL learner. One special feature is a table of verb patterns which helps the student form grammatically correct sentences. British and American English.

ESL-T-63

HS-Adult

Title: Let's Talk

Author: Mary Finocchiaro

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1970.

Through the use of short and long dialogs centered around specific topics, the student is exposed to fluent, natural language.

ESL-T-64

HS-Adult

Title: Handbook of American Idioms and Idiomatic Usage

Author: Harold C. Whitford and Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1973.

This is simply a glossary of American English idioms.

ESL-T-65

HS-Adult

Title: Everyday Dialogues in English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1971.

This book teaches the discourse used in specific situations such as at the post office, the dentist, taking a taxi, and looking for an apartment. For intermediate and advanced students. Exercises follow each dialog.

ESL-T-66

Adult

Title: Practice Exercises in Everyday English

Author: Robert J. Dixson

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1957.

Intended for advanced students, this book provides explanations of some of the more complex grammatical structures in English. Exercises follow each explanation.

ESL-T-67

Adult

Title: New Sounds of the English Consonants - Bilingual Education

Author: M. L. Nagore

Publisher: M.L. Nagore and Company, Arizona, 1970.

This teacher's guide cites major trouble areas for Spanish speakers in the pronunciation of English. It explains the problems, and gives easy-to-follow practice drills to correct them.

ESL-T-68

Adult

Title: Working Sentences

Author: Robert L. Allen, et al.

Publisher: Thomas Y. Crowell Company, New York, 1975.

This is a text designed to help students write better and more efficiently. It is based on sector analysis, a system of grammatical analysis of written English.

ESL-T-69

HS-Adult

Title: MMC: Developing Communicative Competence in English as a Second Language

Author: Mary Newton Bruder

Publisher: University Center for International Studies, Pittsburgh, Pennsylvania, 1974.

This is a one-term course intended to teach English to beginning students. The author has each lesson centered around a specific topic. All drills develop from the mechanical to the meaningful to the free-communicative. The aim of the text is to build a communicative competence in the students. The text is clearly laid out.

ESL-T-70

Adult

Title: Barron's How to Prepare for the TOEFL

Author: Pamela J. Sharpe

Publisher: Barron's Educational Series, Inc., Woodbury, New York, 1977.

This is a comprehensive guide to taking the TOEFL exam. There are reviews of vocabulary and structures, and there are model TOEFL tests in the book.

ESL-T-71

Adult

Title: Medical Guide Spanish/English

Author: Howard H. Hirschhorn

Publisher: Regents Publishing Company, New York, 1968.

This is a small handbook of useful medical phrases, in both Spanish and English.

ESL-T-72

HS-Adult

Title: Rapid Review of English Grammar

Author: Jean Praninskas

Publisher: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey, 1975.

This is an excellent grammar book designed for advanced students. It may also be used as a reference by teachers. The book provides both explanations of grammar and practical exercises. It is very clearly laid out.

ESL-T-73

HS-Adult

Title: Exercises in Comprehension and Composition

Author: L.G. Alexander and E.T. Cornelius, Jr.

Publisher: Longman, Inc., New York, 1978.

This book aims to develop the student's ability to write clear and meaningful paragraphs. The book begins with the student writing simple sentences paraphrasing model stories. The student then progresses to more complex sentences and paragraphs. Vocabulary and syntax is carefully controlled. The model paragraphs are interesting and often humorous.

ESL-T-74

JHS-Adult

Title: American Kernel Lessons: Intermediate

Author: Robert O'Neil, et al.

Publisher: Longman, Inc., New York, 1978.

This book, intended for intermediate students, seeks to strengthen the student's command of spoken English, particularly his grammar. Each unit is divided into several parts which exercise comprehension, grammar, and writing. There is a detective story which is continued in each chapter.

ESL-T-75

HS-Adult

Title: Learning English as a Second Language for Secondary Schools and Continuing Education

Author: Oscar White and Sonja Martin

Publisher: Oceana Publications, Inc., Dobbs Ferry, New York, 1976.

This book practices certain "problem" structures in English such as tag questions, reflexive pronouns and modals. The text uses many dialogs and substitution drills.

ESL-T-76

HS-Adult

Title: The Signs of Life

Author: Eugene J. Hall

Publisher: Regents Publishing Company, Inc., New York, 1967.

This text explains many of the signs a person in the United States will encounter such as road signs, store signs and safety signs. There are grammar exercises in the text, too.

ESL-T-77

HS-Adult

Title: Teaching Dialogs

Author: Dora Pantell

Publisher: Board of Education, City of New York, Brooklyn, New York, 1966.

This book is composed of twenty-five dialogs, with each sentence marked with stress and intonation curves. Substitution drills follow each dialog. A teacher's guide is also available. Please note publication date.

ESL-T-78

HS-Adult

Title: Focus on Composition

Author: Ann Raimes

Publisher: Oxford University Press, New York, 1978

An excellent composition text intended for ESL students, and native students of English needing remedial work. Compositions are arranged around such themes as describing a person, describing a moment, making a point, supporting a point, and arguing and persuading. Inspiration is provided by well-known pieces of art such as "American Gothic," and by pieces of literature such as Steinbeck's Travels with Charley and Bradbury's "The Luggage Store." Highly recommended.

ESL-T-79

JHS-Adult

Title: Jazz Chants

Author: Carolyn Graham

Publisher: Oxford University Press, New York, 1978.

This is a workbook of jazz chants which is an innovative approach to teaching stress, intonation and rhythm in English. There is an accompanying cassette.

Title: Oxford Picture Dictionary of American English  
Author: E.C. Parnwell  
Publisher: Oxford University Press, New York, 1978.

Each page of these books contains a picture of an object or situation such as the human body, clothes, the weather, recreation, plants and measurement. Each item on these colorfully, illustrated pages is labeled and defined in English, Spanish or French, according to the edition you have. There is a pronunciation guide in the index. Available are the:

- A. English/Spanish edition
- B. French indexed edition
- C. Monolingual English edition.

LIST OF PUBLISHERS

AardvarkMedia, Inc.  
1200 Mount Diablo Boulevard  
Walnut Creek, California 94596

Academic Press  
111 Fifth Avenue  
New York, New York 10003

Addison - Wesley  
School Division  
Jacob Way  
Reading, Massachusetts 01867

Adult Services Division Subcommittee  
on Spanish Materials  
Greenwood Branch  
Corpus Christi Public Libraries  
4044 Greenwood  
Corpus Christi, Texas 78416

Adwell Audio-Visual Co., Inc.  
247-40 Jericho Turnpike  
Bellrose, New York 11426

Algonquin Publishing Inc.  
260 Faillon Street West  
Montreal 327, P.Q.

Allyn and Bacon, Inc.  
Rockleigh, New Jersey 07647

American Book Company  
300 Pike Street  
Cincinnati, Ohio 45202

American Guidance Service  
Publisher's Building  
Circle Pines, Minnesota 55014

The American Jewish Committee  
American Universal Artforms Corp.  
P.O. Box 2242  
Austin, Texas 78767

Las America's Publishing Company, Inc.  
Central Office and National  
Distribution Center  
40-22 23rd Street  
Long Island, New York 11101

Paul S. Amidon and Associates, Inc.  
1966 Benson Avenue  
St. Paul, Minnesota 55116

Amsco School Publications, Inc.  
315 Hudson Street  
New York, New York 10013

Angel Estrada Editors  
Bolivar 462 1466  
Buenos Aires, Argentina

Anti-Defamation League of B'nai  
B'rith  
315 Lexington Avenue  
New York, New York 10016

Dr. Nathaniel Archuleta  
3800 Avalon Road, N. W.  
Albuquerque, New Mexico 87105

Arhe, Inc.  
505 Fifth Avenue  
Room 1402  
New York, New York 10017

Arhoolie Production Company  
P.O. Box 9195  
Berkeley, California 94709

Arizona Bilingual Materials  
Development Center  
College of Education  
Box 601  
University of Arizona  
Tucson, Arizona 85721

Armanda Foreign Books  
2 Washington Square Village  
Room 14U  
New York, New York 10012

Arno Press  
New York Times Company  
Three Park Avenue  
New York, New York 10016

Artistic Endeavors, Inc.  
470 Totten Pond Road  
Waltham, Massachusetts 02154

A.R.T.S. Incorporate  
32 Market Street  
New York, New York 10002

Aspira of New York, Inc.  
296 Fifth Avenue  
New York, New York

Avid Corporation  
10 Tripps Lane  
East Providence, Rhode Island 02914

Babel (Bay Area Bilingual Education  
League)

Berkley Unified School District  
1414 Walnut Street  
Berkeley, California.

Bantam Books, Inc.  
School and College Division  
666 Fifth Avenue  
New York, New York 10019

Barrio Bilingual Communications  
P.O. Box 4214  
Terminal Annex  
Los Angeles, California 90051

Barron's Bilingual Media, Inc.  
113 Crossways Park Drive  
Woodbury, New York 10011

Batey Bilingual Media, Inc.  
80 Fifth Avenue - Room 906  
New York, New York 10011

Behavioral Research Laboratories, Inc.  
Ladera Professional Center  
Box 557  
Palo Alto, California 94302

Belwin Mills Publishing Corp.  
Melville, New York 11746

Benefic Press  
10300 West Roosevelt Road  
Westchester, Illinois 60153

The BESL Center  
Lancaster - Lebanon Intermediate  
Unit 13  
100 Franklin Street  
New Holland, Pennsylvania 17557

BFA - Educational Media  
Santa Monica, California

Biblioteca Manuel Alonso  
Monroe County Library System  
115 South Avenue  
Rochester, New York 14604

Bilingual/Bicultural Resource Center  
Nassua BOCES  
Valentine and Plain Road  
Westbury, Long Island 11590

Bilingual Book Center Company  
156 Fifth Avenue  
New York, New York 10010

Bilingual Children's Publication  
1966 Broadway  
New York, New York 10023

Bilingual Education Applied Research  
Unit  
N.Y.C. Consortium on Bilingual Ed-  
ucation  
Hunter College Division  
560 Lexington Avenue  
New York, New York 10022

Bilingual Education Service Center  
500 South Dwyer Avenue  
Arlington Heights, Illinois 60005

Bilingual Educational Services, Inc.  
P.O. Box 669  
1603 Hope Street  
South Pasadena, California 91030

The Bilingual/ESL Information Library  
100 Franklin Street  
New Holland, Pennsylvania 17557

Bilingual Materials Development Center  
600 Camp Bowie Boulevard  
Fort Worth, Texas 76116

Bilingual Review/Press  
Department of Foreign Language  
York College, CUNY  
Jamaica, New York 11451

The Bilingual School  
P.S. 25  
811 East 149th Street  
Bronx, New York 10455

Book-Lab, Inc.  
1449 37th Street  
Brooklyn, New York 11218

Books for Libraries  
1 Dupont Street  
Plainview, New York 11803

Books Mobile, Inc.  
Educational Services  
Hay Press Road  
Dayton, New Jersey 08810

Bowmar Publishing Company  
P.O. Box 5225  
Glendale, California 91201

Bowmar Publishing Company  
622 Rodier Drive  
Glendale, California 91201  
or  
292 Madison Avenue  
New York, New York 10017

Bowmar Records, Inc.  
10515 Burbank Boulevard  
North Hollywood, California

Bowmar Records, Inc.  
4563 Colorado Boulevard  
Los Angeles, California 90039

Milton Bradley Company  
Springfield, Massachusetts 01101

Bronze Artists  
P.O. Box 4111  
Phoenix, Arizona 85030

Butterick Publishing  
Multi-level Educational Service  
Gilsum, New Hampshire 03448

Camera Mundi, Inc.  
Audiovisual Productions and Distri-  
bution  
G.P.O. Box 6840  
Caguas, Puerto Rico 00625

Campbell Soup Company  
Camden, New Jersey 08101

Cambridge University Press  
32 East 57th Street  
New York, New York 10022

Capitol Publications, Inc.  
2430 Pennsylvania Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20037

Carousel Films, Inc.  
1501 Broadway  
Suite 1503  
New York, New York 10036

Carroll Book Service, Inc.  
P.O. Box 1776  
North Tarrytown, New York 10591

Casals de Edición y Librería S.A.  
Calle Casper, 79, Apartado 1091  
Barcelona 13, Spain

CEMREL, Inc.  
3120 59th Street  
St. Louis, Missouri 63139

Center for Applied Linguistics  
1611 North Kent Street  
Arlington, Virginia 22209

The Center for Curriculum Develop-  
ment, Inc.  
401 Walnut Street  
Philadelphia, PA 19106

Center for Inter-American Relations  
680 Park Avenue  
New York, New York 10021

Center for Migration Studies  
209 Flagg Place  
Staten Island, New York 10304

Center for Open Learning and  
Teaching, Inc.  
P.O. Box 9434  
Berkeley, California 94709

Center for the Study of Migrant  
and Indian Education  
Central Washington State College  
P.O. Box 329  
Toppenish, Washington 98948

Center for Urban Education  
105 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Centro de Estudios Chicanos  
Publications  
5876 Hardy Avenue  
San Diego, California 92115

Centron Educational Films  
1621 West Ninth Street  
Lawrence, Kansas 66044

Changing Times Education Service  
Dept. SLM  
1729 N. Street, N.W.  
Washington, D.C. 20006

Charles E. Merrill Publishing Co.  
1300 Alum Creek Drive  
Columbus, Ohio 43216

The Chase - Puerto Rican Institute  
P.O. Box 146  
River Edge, New Jersey 07661

Chess and Associates, Inc.  
P.O. Box 833  
San Bernardino, California 92401

Childcraft Education Corp.  
20 Kilmer Road  
Edison, New Jersey 08817

Child Development Council of America  
622 14th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20005

Children's Book Press  
Imprenta de Libros Infantiles  
1461 Ninth Avenue  
San Francisco, California 94122

Children's Music Center, Inc.  
5373 West Pico Boulevard  
Los Angeles, California 90019

Children's Television Workshop  
1 Lincoln Plaza  
New York, New York 10023

Chronicle Guidance Publications, Inc.  
Moravia, New York 13118

Citation Press  
Library and Trade Division  
Scholastic Magazine, Inc.  
50 West 44th Street  
New York, New York 10036

City College  
140th Street and Convent Avenue  
New York, New York 10031

City Schools Curriculum Service, Inc.  
60 Commercial Wharf  
Boston, Massachusetts 02110

Clute International Corp.  
1725 W. Sixth Street  
Los Angeles, California 90017

Collier MacMillan International  
866 Third Avenue  
New York, New York 10022

Colonial Films, Inc.  
Delaware A. V. Distributors, Inc.  
2635 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14216

Commonwealth of Puerto Rico  
322 West 45th Street  
New York, New York 10036

Commonwealth of Puerto Rico  
705 Hoare Street  
Santurce, Puerto Rico

Communication Skill Builders, Inc.  
817 E. Broadway  
P.O. Box 6081E  
Tucson, Arizona 85733

Community School District Twelve  
708 East Tremont Avenue  
Bronx, New York 10457

Conklin Book Center  
Baker Drive  
Conklin, New York 13748

Connecticut Migratory Children's  
Program  
Area Cooperative Educational Services  
800 Dixwell Avenue  
New Haven, Connecticut 06511

Connecticut Staff Development  
Cooperative  
1450 Whitney Avenue  
Hamden, Connecticut 06517

Constructive Playthings  
1040 East 85th Street  
Kansas City, Missouri 64131

Consumer Information  
Public Documents Distribution Center  
Pueblo, Colorado 81009

Continental Book Company  
11-03 46th Avenue  
Long Island City, New York 11101

Continental Press, Inc.  
Elizabeth, Pennsylvania 17022

Cooperative Extension  
New York State College of Agriculture  
and Life Sciences  
Cornell University  
Ithaca, New York 14850

Rafael Cordero Bilingual School  
2351 First Avenue  
New York, New York 10035

Coronet Instructional Media  
65 East South Water Street  
Chicago, Illinois 60601

R.C. Cortina Company Corp.  
136 W. 52nd Street  
New York, New York 10019

Cosmic Posters  
Ruben Darío Salaz  
P.O. Box 10515  
Alameda, New Mexico 87114

Council of Interracial Books for  
Children and the Foundation for  
Change CIBC Resource Center  
Room 300  
1841 Broadway  
New York, New York 10023

Coward, McCann and Geoghegan, Inc.  
200 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Johnston Cowles Co.  
Box 242  
Cedarpines Park, California 92322

Crane Publishing Company  
Dept. 377  
P.O. Box 3713  
Trenton, New Jersey 08629

Creative Learning Group a Division  
of Media Engineering Corporation  
145 Portland Street  
Cambridge, Massachusetts 02139

Creative Teacher Publications  
P.O. Box 41  
Williston Park, New York 11596

Creative Teaching Press, Inc.  
514 Hermosa Vista  
Monterrey Park, California 91754

Crest Professional Services  
P.O. Box 171  
Cincinnati, Ohio 45201

Thomas Y. Crowell Company  
666 Fifth Avenue  
New York, New York 10019

Crown Publishers, Inc.  
One Park Avenue  
New York, New York 10016

Cruzada Spanish Publications  
P.O. Box 1269  
Homstead, Florida 33030

CTB/McGraw Hill  
1221 Avenue of the Americas  
New York, New York 10020

Cucaracha Publications  
El Centro Campesino Cultural  
P.O. Box 1278  
San Juan, Bautista, California 95045

Cuate Records, Inc.  
P.O. Box 1145  
Fort Collins, Colorado 80522

Cuisenaire Company of America, Inc.  
12 Church Street  
New Rochelle, New York 10805

Cultura Puertorriqueña, Inc.  
Avenida Fernández Juncos 1406  
PDA. 20  
Fernández Juncos Sta.  
Santurce, Puerto Rico 00910

Cultural Venezolana, S.A.  
Caracas, Venezuela

Dakota Press  
University of South Dakota  
Vermillion, South Dakota 57069

The John Day Company, Inc.  
257 Park Avenue South  
New York, New York 10010

De Avila, Ducan and Associates  
P.O. Box 770  
Larkspur, California 94939

Dell Publishing Company, Inc.  
1. Dag Hammarskjold Plaza  
New York, New York 10017

DFA Publishers  
6518 Densmore Avenue  
Van Nuys, California 91460

Denoyer - Geppert  
Audio-Visuals  
5235 Ravenswood Avenue  
Chicago, Illinois 60640

Department of Domestic Economy  
Campbell Soup Company  
Camden, New Jersey 08101

Department of Education  
Capitol Complex  
400 West King Street  
Carson City, Nevada 89710

Department of Education Press  
Commonwealth of Puerto Rico  
705 Hoare Street  
Santurce, Puerto Rico

Department of Public Affairs  
Community Service Society of New York  
105 East 22nd Street  
New York, New York 10010

Department of Public Instruction  
(departamento de Instrucción Pública)  
Hato Ray, Puerto Rico

Department of Public Affairs  
Community Service Society of New York  
105 East 22nd Street  
New York, New York 10010

Department of Transportation  
Federal Aviation Administration  
Office of General Aviation  
Aviation Education Programs Division  
800 Independence Avenue S.W.  
Washington, D.C. 20591

Development Learning Materials  
7440 Natchez Avenue  
Niles, Illinois 60648

Dissemination and Assessment Center  
for Bilingual Education  
Education Service Center, Region XIII  
7703 North Lamar  
Austin, Texas 78752

Division of Human Rights  
270 Broadway  
New York, New York 10017

Donars Spanish Books  
P.O. Box 24  
Loveland, Colorado 80537

El Dorado Distributors  
2480 Street, Suite 102  
San Francisco, California 94110

Doubleday and Company, Inc.  
245 Park Avenue (East 48 Street)  
New York, New York 10017

DWR Associates  
Washington, D.C.

Early Prevention of School Failure  
Title III ESEA Project  
114 North Second Street  
Peotone, Illinois 60468

ECA-Educational Consortium of  
America  
P.O. Box 1057  
Menlo Park, California 94025

The Economy Company  
5455 West 84th Street  
P.O. Box 68502  
Indianapolis, Indiana 46268

or  
901 North Walnut  
P.O. Box 25308  
Oklahoma City, Oklahoma 73125

Ediciones Escolares  
PPC  
Acebo 54 - Apartado 19-049  
Madrid 16, Spain

Ediciones Gaisa, S.L.  
Valencia, Spain

Ediciones La Galera  
Apartado 1825  
Barcelona, Spain

Ediciones Helma  
RAF, S.A.  
Apartado 25-461  
México

Ediciones Norma  
San José, Costa Rica

Ediciones Tau  
San Juan, Puerto Rico

Editorial Aquila L'tee  
3785 Cote de Liesse  
Montreal, Québec H4N2N5

Editorial Bruguera, S.A.  
Camps y Fabres, 5  
Barcelona 6, Spain

Editorial Bruño  
Marques de Mondejar, 32  
Madrid 2, Spain

Editorial Cantabrica, S.A.  
Bilbao 9, Plaza Conde de Aresti, 5  
Bilbao, Spain

Editorial Cordillera, Inc.  
O'Neill 177  
Apartado 170  
Hato Rey, Puerto Rico 00919

Editorial Diana, S.A.  
Roberto Gayol 1219  
Apartado Postal 44-986  
México 12, D. F.

Editorial Edil, Inc.  
Apartado 23-088  
Universidad de Puerto Rico  
Río Piedras, Puerto Rico 00931

Editorial Estrada  
Bolivar 462/66  
Buenos Aires, Argentina

Editorial Isla, Inc.  
P.O. Box 5106  
College Station  
Mayaguez, Puerto Rico 00708

Editorial Limusa, S.A.  
Arcos de Belén 75,  
Apartado 31-442  
Cable Elimusa México 1, D.F.

Editorial Luis Vive - Zaragoza  
P. Fernando Católico 63  
Zaragoza, Spain

Editorial Molino-Barcelona  
Cilobria 166, Apdo.  
Barcelona 15, Spain

Editorial Novaro, S.A.  
Calle 5, No. 12  
Naucalpan de Juárez  
Estado de México

Editorial Patria, S.A.  
Avenida Uruguay 25-2°  
Apartado Postal 784  
México 1, D. F.

Editorial Trillas, S.A.  
Av. 5 de Mayo 43-105A110  
Apartado Postal 10534  
México 1, D.F.

Education Resources Division  
Capitol Publications, Inc.  
2430 Pennsylvania Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20037

Education Systems, Corp.  
Mexico American Division  
Suite 603  
1302 18th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Educational Activities, Inc.  
P.O. Box 392  
Freeport, New York 11520

Educational Consulting Associates  
Box 1057  
Menlo Park, California 94025

Educational Development Center  
Millersville State College  
Millersville, Pennsylvania 17551

Educational Developmental Lab.  
McGraw-Hill Book Company  
1221 Avenue of the Americas  
New York, New York 10020

Educational Factors, Inc.  
22 Moorpark Avenue  
P.O. Box 6389  
San José, California 95150

Educational Insights  
20435 South Tillman Avenue  
Carson, California 90746

Educational Products Information  
Exchange Institute  
463 West Street  
New York, New York 10014

Educational Projections Company  
3070 Lake Terrace  
Glenview, Illinois 60025

Educational Sensory Programming  
2304 East Johnson  
Jonesboro, Arkansas 72401

Educational Service Center  
101 South Tenth Street  
Edinburg, Texas 78539

Educational Solutions  
80 Fifth Avenue  
New York, New York 10011

Educational Testing Service  
Princeton, New Jersey 08540

EMC Corporation  
180 East Sixth street  
Saint Paul, Minnesota 55101

Encyclopaedia Britannica  
Educational Corporation  
425 N. Michigan Avenue  
Chicago, Illinois 60611

Enciclopedia de México, S.A.  
Francisco Sosa 383  
Coyoacán, México 21, D.F.

English Language Services  
5761 Buckingham Parkway  
Culver City, California 90230

ERIC/ECE Clearinghouse  
805 West Pennsylvania Avenue  
Urbana, Illinois 61801

Essay Press  
P.O. Box 22206  
San Diego, California 92122

European Book Company (Foreign)  
925 Larkin Street  
San Francisco, California

European Publishers Representatives  
Inc.  
11-03 46th Avenue  
Long Island City, New York 11101

Evans Brothers Limited  
Montague House  
Russell Square  
London WCLB5BX

Expanding Development, Inc.  
c/o Ruth Spar  
2970 Monaco Parkway  
Denver, Colorado 80207

Eyegate  
146-01 Archer Avenue  
Jamaica, New York 11435

Faculty Press, Inc.  
Brooklyn, New York

Farm Labor and Family Health Center  
P.O. Box 51 Mission Land Road  
Pine Island, New York 10969

Fearon Publishers, Inc.  
6 Davis Drive  
Belmont, California 94002

Fernández Editores, S.A.  
Calz. México Coyoacan No. 321  
México 13, D.F.

Fideler  
31 Ottawa Avenue N.W.  
Grand Rapids, Michigan 49502

Field Enterprise  
Educational Corporation  
Merchandise Mart Plaza  
Chicago, Illinois 60654

Fineline Publications  
2517 Quincy W.E.  
Albuquerque, New Mexico 87110

Fishgrund Publishing Company  
Isabel la Católica No. 30  
México 1, D.F.

Flame Company Publications  
167 Kelly Boulevard  
Staten Island, New York 10314

Florida Migratory Child Compensatory  
Program  
Florida Dept. of Education  
Florida, U.S.A.

Folkways Records  
43 West 61st Street  
New York, New York 10023

Follett Library Book Company  
4506 Northwest Highway  
Route 14 and 31)  
Crystal Lake, Illinois 60014

Foundation for Change  
1841 Broadway (60th Street)  
Room 306  
New York, New York 10023

Four Winds Press  
New York, New York

Frederick Warne and Company, Inc.  
101 Fifth Avenue  
New York, New York 10003

French and European Publishers  
Rockefeller Center Promenade  
610 Fifth Avenue  
New York, New York 10020

Garrard Publishing Company  
Champaign, Illinois 61820

Gemini Books  
4658 Nebraska Avenue  
St. Louis, Missouri 63111

General Secretariat Organization of  
American States  
Washington, D.C. 20006

Gessler Publishing Company, Inc.  
220 East 23rd Street  
New York, New York 10010

Ginn and Company  
191 Spring Street  
Lexington, Massachusetts 02173

Globe Book Company  
50 West 23rd Street  
New York, New York 10010

Jésus-González-Pita  
1540 S.W. 14th Terrace  
Miami, Florida 33145

La Gran Enciclopedia de Puerto Rico  
Tu Cultura Puertorriqueña  
P.O. Box 1  
Millersville, Pennsylvania 17551

Great Ideas, Inc.  
P.O. Box 274  
Commack, New York 11725

William Greaves Productions, Inc.  
1776 Broadway Suite  
Suite 90  
New York, New York 10019

Guidance Testing Associates  
1 Camino Santa Maria  
San Antonio, Texas 78284

J. L. Hammett Co.  
2393 Vaux Hall Road  
Union, New Jersey 07083

Harcourt Brace Jovanovich, Inc.  
757 Third Avenue  
New York, New York 10017

Harper Colophon Books  
Harper and Row Publishers  
10 East 53rd Street  
New York, New York 10022

Harper and Row Publishers, Inc.  
10 East 53rd Street  
New York, New York 10022

Hayden Book Company, Inc.  
50 Essex Street  
Rochelle Park, New Jersey 07662

Health D.C. and Company  
School Division Marketing Services  
125 Spring Street  
Lexington, Massachusetts 02173

Heffernan (Foreign)  
2111 West Avenue  
P.O. Box 5309  
San Antonio, Texas 78201

Rafael Hernández Elementary School  
School District 9  
1166 River Avenue  
Bronx, New York 10452

Hi-Impact Educational Media  
7120 Hayvenhurst Avenue, Suite 226  
Van Nuys, California 91406

Hill and Wang, Inc.  
19 Union Square, West  
New York, New York 10003

Hispanic American Publications, Inc.  
575 Lexington Avenue  
New York, New York 10022

Hispano Book Distributor  
435 A. Woodlawn Avenue  
Chula Vista, California 92010

Holt, Rinehart and Winston, Inc.  
383 Madison Avenue  
New York, New York 10017

Hoover Institution Press  
Stanford University  
Stanford, California 94305

Houghton Mifflin Company  
110 Tremont Street  
Boston, Massachusetts 02107

Hudson Photographic Industries, Inc.  
Irvington-on-Hudson, New York 10533

Human Development Training Institute  
P.O. Box 1505  
La Mesa, California 92041

Iaconi Book Imports  
300 Pennsylvania Avenue  
San Francisco, California 94107

Idyllwild Records  
Idyllwild, California

Illinois ESL/ABE Service Center  
500 South Dwyer Avenue  
Arlington Heights, Illinois 60005

Imperial Educational Resources  
P.O. Box 5500  
202 Lake Miriam Drive  
Lakeland, Florida 33803

Imported Books  
3013 Rolinda Street  
Dallas, Texas 75211

Institute for Educational Leadership  
The George Washington University  
Washington, D.C. 20052

Institute of Modern Languages  
2622 - 24 Pittman Drive  
Silver Spring, Maryland 20910

Instituto de Cultura Puertorriqueña  
Apartado 4184  
San Juan, Puerto Rico 00905

Instructional/Communications  
Technology, Inc.  
10 Stepar Place  
Huntington Station, New York 11746

Instructional Industries  
Executive Park  
Ballston Lake, New York 12019

Instructional Objectives Exchange  
P.O. Box 24095  
Los Angeles, California 90024

Intercultural Relations and Ethnic  
Studies Institute  
Rutgers Graduate School of Education  
10 Seminary Place  
New Brunswick, New Jersey 08903

International Book Centre  
P.O. Box 295  
Troy, Michigan 48099

International Educational Materials  
P.O. Box 777  
Valley Center, California 92082

International Films Bureau, Inc.  
332 South Michigan Avenue  
Chicago, Illinois 60604

Italian Publications Incorporated  
11-03 46th Avenue  
Long Island City, New York 11101

Jab Press, Inc.  
P.O. Box 213  
Fair Lawn, New Jersey 07410

Jacaranda Press, Inc.  
872 Massachusetts Avenue  
Cambridge, Massachusetts 02139

Key Curriculum Project  
P.O. Box 2304  
Berkeley, California 94702

Keyboard Publications, Inc.  
1346 Chapel Street  
New Haven, Connecticut 06511

King Features Education Division  
Dept. 1178  
235 East 45th Street  
New York, New York 10017

Neil A. Kjos Music Company  
Park Ridge, Illinois

Laidlaw Brothers  
Thatcher and Madison  
River Forest, Illinois 60305

Lancaster - Lebanon Intermediate  
Unit 13  
Pennsylvania Department of Education  
The Bilingual/ESL-Information  
Library  
100 Franklin Street  
New Holland, Pennsylvania 17557

Language Innovations, Inc.  
200 West 72nd Street, 67A  
New York, New York 10023

The Language Lab  
80 Fifth Avenue  
New York, New York 10011

La Causa Publications  
P.O. Box 4818  
Santa Barbara, California 93103

La Escuela Nueva  
Paseo de la Habana, 174  
Madrid, Spain

Las Americas Publishing Company  
35A Union Square West  
New York, New York 10003

The Last California Company  
Suite 400  
2333 Beverly Blvd.  
Los Angeles, California 90057

Learning Concepts  
2501 N. Lamar  
Austin, Texas 78705

Learning Corporation of America  
1350 Avenue of the Americas  
New York, New York 10019

Learnmart Corporation Boulevard  
801 Skokie Boulevard  
Northbrook, Illinois 60062

Lectorum Publications, Inc.  
137 West 14th Street  
New York, New York 10011

Lerner Publications Company  
241 First Avenue North  
Minneapolis, Minnesota 55401

Les Presses De L'Université Laval  
P.O. Box 2447  
Québec 2, Canada

(D.A.) Lewis Associates, Inc.  
The Migrant Educator  
7801 Old Branch Avenue  
Suite 207  
Clinton, Maryland 20735

Libreria Hispano Americano  
Avenida de José Antonio, 594  
Barcelona 7, Spain

Libreria Huemul  
Avenida Santa Fe 2237  
Buenos Aires 53,  
República Argentina

Libreria Puerto Rico  
106 East 14th Street  
New York, New York 10003

Libros Vision, Inc.  
943 Amsterdam Avenue  
New York, New York 10025

LINC  
122 W. 75th Street  
Suite B  
New York, New York 10023

V.B. Lippincott  
E. Washington Square  
Philadelphia, Pennsylvania 19105

Litton Educational Publisher, Inc.  
P.O. Box 1638  
Cincinnati, Ohio

Longman Inc.  
19 W. 44th Street  
New York, New York 10036

Mafex Associates, Inc. Publishers  
90 Cherry Street  
Johnstown, Pennsylvania 15902

Mar Chuck Film Industries, Inc.  
P.O. Box 61  
Mt. Prospect, Illinois 60056

Marcombo, S.A.  
Avenida José Antonio, 594  
Barcelona 7, España (Spain)

MASCD  
Grand Rapids Area Office  
105 W. Division  
Grand Rapids, Michigan 49502

Materials Center  
MLA-ACTFL  
62 Fifth Avenue  
New York, New York 10011

McGraw-Hill Book Company  
1221 Avenue of the Americas  
New York, New York 10020

McKnight Publishing Company  
Bloomington, Illinois 61701

McNally Educational Productions, Inc.  
Media Marketing, Inc.  
53707 Lee Highway  
Arlington, Virginia 22207

Media Marketing, Inc.  
5307 Lee Highway  
Arlington, Virginia 22207

Media Materials, Inc.  
2936 Remington Avenue  
Baltimore, Maryland 21211

Melton Book Company  
111 Leslie Street  
Dallas, Texas 75207

Mentor Books  
1301 Avenue of the Americas  
New York, New York

Charles E. Merrill Publishing  
Company  
1300 Alum Creek Drive  
Columbus, Ohio 43216

Michigan Department of Education  
420 Michigan National Tower  
Lansing, Michigan 48909

Migrant Program Communications  
Holcomb Room 112  
State University College  
Geneseo, New York 14454

Miller-Brady Production, Inc.  
342 Madison Avenue  
Dept. 79  
New York, New York 10017

Milliken Publishing Company  
1100 Research Boulevard  
St. Louis, Missouri 63132

Minerva Books, Ltd.  
31 Union Square West  
New York, New York 10003

Minority Materials Distribution  
Center  
Denver Federal Center  
GSA Building 41  
P.O. Box 25426-A  
Denver, Colorado 80225

Modulearn, Inc.  
P.O. Box 727  
San Juan Capistrano, California  
92675

Moreno Educational Company  
7050 Belle Glade Lane  
San Diego, California

William Morrow and Company  
105 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Most Publications, Inc.  
689 Hoosick Road  
Troy, New York 12180

Motivational Learning Programs, Inc.  
1301 Hamilton Avenue  
Trenton, New Jersey

Multi-Media Productions, Inc.  
P.O. Box 5097  
Stanford, California 94305

Multi-Mondo Books, Inc.  
P.O. Box 1013  
Radio City Station  
New York, New York 10019

Museum of the American Indian  
Broadway at 155th Street  
New York, New York 10032

National Center for Education  
Statistics  
400 Maryland Avenue S.W.  
Washington, D.C. 20202

National Clearinghouse for Bilingual  
Education Inter-American Research  
Associates, Inc.  
1300 Wilson Boulevard  
Suite B2-11  
Rosslyn, Virginia 22209

National Consortia for Bilingual  
Education  
6745-A Colmont-West Freeway  
Fort Worth, Texas 76116

The National Consortium of Competency  
Based Education Centers  
Michigan State University  
Michigan, Michigan

National Dissemination and Assess-  
ment Center for Bilingual Education  
School of Education  
California State University,  
Los Angeles, California

National Dissemination Center  
School of Education  
Syracuse University  
123 Huntington Hall  
Syracuse, New York 12310

National Education Association  
National Raza  
Washington, D.C. 20036

National Educational Laboratory  
Publisher  
813 Airport Boulevard  
Austin, Texas 78702

National Farmworkers Information  
Clearinghouse  
715 East First Street  
Austin, Texas 78701

National Multimedia Center  
National Adult Education Clearing-  
house  
Montclair State College  
Upper Montclair, New Jersey

National Puerto Rican Development  
and Training Institute, Inc.  
2150 Third Avenue  
New York, New York 10035

National Teaching Aids, Inc.  
120 Fulton Avenue  
Garden City Park, New York 11040

National Textbook Company  
8259 Niles Center Road  
Skokie, Illinois 60076

The National Urban Coalition  
1201 Connecticut Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Naylor Company  
San Antonio, Texas

Nevada Department of Education  
Capitol Complex  
400 West King Street  
Carson City, Nevada 89710

New American Library  
Education Department  
120 Woodbine Street  
Bergenfield, New Jersey 07601

The New American Library, Inc.  
1301 Avenue of the Americas  
New York, New York 10019

Newbury House Publishers  
54 Warehouse Lane  
Rowley, Massachusetts 01969

New Careers, Inc.  
8 Sicard Street  
New Brunswick, New Jersey 08901

New Century  
440 Park Avenue South  
New York, New York 10016

New Reader Press  
Division of Laubach Literacy, Inc.  
Box 131  
Syracuse, New York 13210

New York State Education Department  
Washington Avenue  
Albany, New York 12234

New York State Department of Labor  
State Office Building Campus  
Building 12  
Albany, New York 12240

New York State Library for the Blind  
and Visually Handicapped  
226 Elm Street  
Albany, New York 12202

New York University  
Center for Educational Research and  
Field Services  
51 Press Building  
Washington Square  
New York, New York 10003

Northeast Center for Curriculum  
Development  
I.S. 184  
778 Forest Avenue  
Bronx, New York 10456

Northwest Regional Educational  
Laboratory  
710 S.W. Second Avenue  
Portland, Oregon 97204

Nuestra Misión  
P.O. Box 677  
Lawton, Oklahoma

Nuevos Horizontes, USA  
A Division of Educon Publishers, Inc.  
25 West 45th Street  
New York, New York 10036

Oak Publishers  
33 West 60th Street  
New York, New York 10023

Oak Tree Press  
340 Knight Drive  
San Rafael, California 94901

Oceana Publications, Inc.  
75 Main Street  
Dobbs Ferry, New York 10522

One Hundred (100) Subscriptions  
Processing Center  
South Milwaukee, Wisconsin 53172

Open Court Publishing Company  
Box 599  
La Salle, Illinois 61301

Organización Editorial Novaro, S.A.  
Calle 5, No. 12  
Naucalpan de Juárez  
Estado de México

Organization of American States  
General Secretariat  
Washington, D.C. 20006

Oxford Films  
1136 N. Las Palmas Avenue  
Hollywood, California 90038

Oxford University Press  
200 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Pan American Book Company  
4362 Milrose Avenue  
Los Angeles, California 90029

Pan American Development Foundation  
17th and Constitution Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20006

Pantheon Books  
201 East 50th Street  
New York, New York 10022

Paramount Oxford Films  
Clapboard Ridge Road 43L  
Danbury, Connecticut 06810

Par Project  
464 Central Avenue  
Northfield, Illinois 60093

Parents' Magazine Films  
52 Vanderbilt Avenue  
New York, New York 10017

Pathescope Educational Media, Inc.  
71 Weyman Avenue  
New Rochelle, New York 10802

Pendell Publishing Company  
Box 1666 B  
Midland, Michigan 10016

Pendulum Press, Inc.  
The Academic Building  
Saw Mill Road, P.O. Box 509  
West Haven, Connecticut 06516

Peninsula Publishing Company  
Educational Spanish Books  
156 Fifth Avenue  
New York, New York 10010

Pennsylvania Migrant Education  
Newsletter  
Stayer Research and Learning Center  
Millersville State College  
Millersville, Pennsylvania 17551

Pergamon Press, Inc.  
Maxwell House  
Fairview Park  
Elmsford, New York 10523

Plus Ultra Educational Publishers,  
Inc.  
150 Fifth Avenue (Suite 728)  
New York, New York 10011

Pocket Books  
A Division of Simon and Schuster, Inc.  
630 Fifth Avenue  
New York, New York 10020

Polaris Press  
16540 Camellia Terrace  
Los Gatos, California 95030

Praeger Publishers  
200 Park Avenue  
New York, New York

Prentice-Hall, Inc.  
Box 500  
Englewood Cliffs, New Jersey 07632

The Psychological Corporation  
757 Third Avenue  
New York, New York 10017

Publishers Central Bureau  
Department 480  
1. Champion Avenue  
Avenel, New Jersey 07131

Puerto Rican Association for  
Community Affairs, Inc.  
853 Broadway  
New York, New York 10003

Puerto Rican Congress of New  
Jersey, Inc.  
222 West State Street  
Trenton, New Jersey 08608

Puerto Rican Heritage Publications,  
Inc.  
150 5th Avenue  
New York, New York 10011

Putnam's Sons  
200 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Pyramid Films  
Box 1048  
Santa Monica, California 90406

Q-Ed. Productions  
P.O. Box 1608  
Burbank, California 91507

Quinto Sol Publications  
P.O. Box 9275  
Berkeley, California 94709

Qwindo's Window  
Box 6333  
Washington, D.C. 20015

R and E Research Associates, Inc.  
4843 Mission Street  
San Francisco, California 94112

Rand McNally and Company  
Box 7600  
Chicago, Illinois 60680

Rafael Hernández Elementary School  
1166 River Avenue  
New York, New York 10022

Random House School Division  
400 Hahn Road  
Westminster, Maryland 21157

Raven Associates  
1319 La Loma Road  
Pasadena, California 91105

RCA School and Library Catalog  
Educational Department  
1133 Avenue of the Americas  
New York, New York 10036

Reader's Digest  
245 Rumsey Road  
Apt. 4-0  
Yonkers, New York 10701

Reading is Fundamental, Inc.  
Smithsonian Institution  
L'Enfont 2500  
Washington, D.C. 20560

Real Life Spoken English  
6806 14th Avenue  
Brooklyn, New York 11219

Regents Publishing Company  
2 Park Avenue  
New York, New York 10016

Regional Cross-Cultural Training  
and Resource Center  
110 Livingston Street - Room 224  
Brooklyn, New York 11201

Relatina Publications  
P.O. Box A 3841  
Chicago, Illinois 60690

Renaissance Publications  
915 N. Washington  
Lansing, Michigan 48906

Reprise Records  
A Division of Warner Brothers  
Record, Inc.  
4000 Warner Boulevard  
Burbank, California  
or  
321 West 44th Street  
New York, New York

Reston Publishing Company  
Reston, Virginia 22090

Reyes Printing Press  
15150 1/2 East Valley Boulevard  
La Puente, California 91746

Research Press Company  
Box 3177  
Champaign, Illinois 61820

Rio Grande Book Company  
2112-A North Tenth  
Mc Allen, Texas 78501

San Bernardino County Schools  
505 W. Arrowhead Avenue, Suite 306  
San Bernardino, California 92401

Santillana Publishing Company, Inc.  
575 Lexington Avenue  
New York, New York 10012

Frank Schaffer Publications, Inc.  
26616 Indian Peak Road  
Department A  
Palos Verdes  
Peninsula, California 90274

Scholastic Book Services  
Scholastic Magazines, Inc.  
908 Sytan Avenue  
Englewood Cliffs, New Jersey 07632

School Days, Inc.  
2361 Jefferson Davis Highway  
Arlington, Virginia 22202

School District 6  
Board of Education of the City of  
New York  
665 West 182nd Street  
New York, New York 10033

School District 23  
Board of Education of the City of  
New York  
320 Rockaway Avenue  
Brooklyn, New York 11233

Science Research Association, Inc.  
259 East Erie Street  
Chicago, Illinois 60611

Scott Foresman and Company  
99 Bauer Drive  
Oakland, New Jersey 07436

Secretariat for the Spanish Speak-  
ing  
United States Catholic Conference  
1312 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20005

Singer Education Division Education  
Systems  
3750 Monroe Avenue  
Rochester, New York 14603

Singer Society for Visual Education,  
Inc.  
1345 Diversey Parkway  
Chicago, Illinois 60614

Social Science Education Consortium,  
Inc.  
855 Broadway  
Boulder, Colorado 80302

Social Studies School Service  
10000 Culver Road  
P.O. Box 802  
Culver City, California 90230

Sounds of English Productions, Inc.  
P.O. Box 1150  
Main Post Office  
Miami, Florida 33101

Southern Methodist University Press  
Dallas, Texas 75275

South-Western Publishing Company  
925 Spring Road  
Pelham Manor, New York 10803

South-Western Publishing Company  
Palo Alto, California 94304

Spanish Book Corporation  
610 Fifth Avenue  
New York, New York 10020

Spanish Heritage Association, Inc.  
115-10 Queens Boulevard  
Forest Hill, New York 11375

Spanish Language Multimedia  
(Fernández, Editor)  
P.O. Box 1111  
Glen Rock, New Jersey 07452

Spenco Corporation  
P.O. Box 8113  
Waco, Texas 76710

Spoken Arts, Inc.  
New Rochelle, New York 10801

Stechert MacMillan, Inc.  
866 Third Avenue  
New York, New York 10022

Steck-Vaughn Company  
P.O. Box 2028  
Austin, Texas 78767

Sterling Educational Films  
241 East 34th Street  
New York, New York 10016

Stone Soup, Inc.  
Box 83  
Santa Cruz, California 95063

Sunshine Learning Aids  
P.O. Box 219  
Chatsworth, California 91311

Superintendent of Documents  
U.S. Government Printing Office  
Washington, D.C. 20402

Superintendent of Public Instruction  
Old Capital Building  
Olympic, Washington 98504

Susaeta, S.A.  
Aptdo. 13 136  
Madrid, Spain

Teachers College Press  
Teachers College, Columbia University  
New York, New York

Teachers Market Place  
P.O. Box 20069  
Long Beach, California 90801

Teaching Audials and Visuals, Inc.  
250 West 57th Street  
New York, New York 10019

Teaching Machines, Inc.  
221 San Pedro Drive, N.E.  
Albuquerque, New Mexico

Teaching Resources Corporation  
100 Boylston Street  
Boston, Massachusetts 02116

Texas Education Agency  
201 East 11th Street  
Austin, Texas 78701

Thunderbird Press  
P.O. Box 129  
La Macaza  
Co. Labelle, Québec

Eliseo Torres  
Spanish and Portuguese Book Center  
17 W. 22 Street  
New York, New York 10010

Touch and See Educational Resources  
P.O. Box 794  
Palos Verdes Estates  
California 90274

Tricontinental Film Center  
333 Avenue of the Americas  
New York, New York 10014

United Federation of Teachers  
Box PHRC  
260 Park Avenue South  
New York, New York 10010

United States Environmental Pro-  
tection Agency  
Region II  
26 Federal Plaza  
New York, New York 10007

United States Government Printing  
Office  
Superintendent of Documents  
Washington, D.C. 20402

United States History Society, Inc.  
5425 Fargo Avenue  
Skokie, Illinois 60076

University of California  
Santa Cruz, California 95064

University of Chicago Press  
11030 Langley Avenue  
Chicago, Illinois 60628

Univeristy of Michigan  
220 East Huron Street  
Ann Arbor, Michigan 48108  
or  
615 E. University

University Microfilm  
(Xerox Corporation)  
Ann Arbor, Michigan 48106

University of Oklahoma Press  
1005 Asp Avenue  
Norman, Oklahoma 73609

University of Southern California  
Public Broadcasting  
Davidson Conference Center  
University Park  
Los Angeles, California 90007

University of Texan Cultures  
The Encino Press  
San Antonio, Texas

University of Texas Press  
Box 7819  
University Station  
Austin, Texas 78712

University Publications  
Advancement Press of America, Inc.  
P.O. Box 07300  
Detroit, Michigan

Urban Media Materials, Inc.  
212 Mineola Avenue  
Roslyn Heights, New York 11577

Urban Research Group  
306 West 16  
Austin, Texas 78701

Valle Consultants, Ltd.  
42-12 196 Street  
Flushing, New York 11358

Van Buren Intemediate School District  
701 South Paw Paw Street  
Lawrence, Michigan 49064

Vanguard Visuals Company  
P.O. Box 24266  
5935 Huntersview  
Dallas, Texas 75224

Vega Publishing Company, Inc.  
431 60th Street  
West New York, New Jersey 07093

Ventura Press  
P.O. Box 2268  
Sunnyvale, California 94087

The Viking Press, Inc.  
625 Madison Avenue  
New York, New York 10022

Villa Press  
62-11 99th Street  
Rego Park, New York 11374

Vintage Books  
A Division of Random House  
201 East 50th Street  
New York, New York 10022

Visual Education Equipment  
Company, Inc.  
1543 Hertel Avenue  
Buffalo, New York 14216

Voluntad Publishers, Inc.  
Exchange Park, Suite 2205  
7800 Shoal Creek Boulevard  
Austin, Texas 78757

Walt Disney Educational Materials  
Company  
800 Sonora Avenue  
Glendale, California 91201  
or  
P.O. Box 411  
495 Route 17  
Paramus, New Jersey 07652

Frederick Warner and Company  
101 Fifth Avenue  
New York, New York 10003

Franklin Watts, Inc.  
730 Fifth Avenue  
New York, New York 10019

Webster/McGraw-Hill  
Manchester Road  
Manchester, Missouri 63011

Western Publishing Company, Inc.  
850 Third Avenue  
New York, New York 10022

Weston Woods  
Weston, Connecticut 06880

Wible Language Institute  
24 S. 8th Street  
P.O. Box 870  
Allentown, Pennsylvania 18105

William Morrow and Company  
105 Madison Avenue  
New York, New York 10016

Winthrop Publishers, Inc.  
17 Dunster Street at  
Harvard Square  
Cambridge, Massachusetts 02138

(The) Workshop Center for Open  
Education  
6 Shepard Hall, City College  
140th Street and Convent Avenue  
New York, New York 10031

Xerox Education Center  
Xerox Films  
1250 Fairwood Avenue  
Columbus, Ohio 43216

Zenith Book - Doubleday and  
Company, Inc.  
501 Franklin Avenue  
Garden City, New York 11531